JAARGANG NR. 249

MAANDAG, 25 OKTOBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

ofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

A GAAT OVER TOT "OFFENSIEF"

Ierse wraak na dood van vrouw

Bloedig weekeind in Ulster

LFAST. — In Noord-Ierland is volgens verklaringen van eiders in Dublin een „totale oorlog" uitgebroken en is de beweging van defensief naar offensief overgegaan. Dit naar ling van een bloedig weekeinde, waarin vijf burgers door militairen werden doodgeschoten en drie Britse soldaten n gewond. Sinds augustus 1969 zijn bij de onlusten in Ulster oden gevallen, onder wie 28 Britse militairen.

elfast werden zaterdagochtend rouwen gedood toen de auto zij van een feestje naar huis erden, doorreed ondanks tens van Britse militairen, die gen vervolgens onder vuur . Het leger zegt dat vanuit de choten waren gelost. In de d Newry schoten Britse chutters 24 uur later vanaf k drie mannen dood die bij een emand trachtten te beroven eze een tas met geld in de huis wilde zetten. De scherp-s zeiden dat ze dachten dat bankoverval gaande was. Het vast te staan dat de gedode n ongewapend waren.

Na het drama in Newry braken daar hevige onlusten uit. Een woedende menigte stak winkels en auto's in brand, en werd door het leger met traangas en rubberkogels verjaagd. Er gebeurden nog steeds ongeregeldheden toen het parlementslid Bernadette Devlin er arriveerde en op een chaotische bijeenkomst verklaarde „Deze Britse militairen zijn moordenaars. Ze hebben alleen het recht rovers — of wie dan ook — neer te schieten onder de staat van beleg". En de leider van de Noordierse sociaal-democraten, Gerry Fitt, zei in Belfast dat in geen van beide gevallen — wat het leger ook mocht zeggen — enige aanwijzing bestond dat de slachtoffers zich met ondermijnende activiteit bezighielden of gewapend waren.

Ook in andere plaatsen in Noord-Ierland is het in de nacht van zaterdag op zondag onrustig geweest. In Belfast werd een benzinebom gegooid naar militairen die een geparkeerde auto inspecteerden. De militairen openden het vuur. Ooggetuigen hebben een man zien neervallen. Het is niet bekend of hij gewond of gedood werd.

In Coalisland werden vier mensen gewond toen militairen schoten op demonstranten die benzinebommen naar een politiebureau gooiden.

nger blijft er in Peking

NG. — De presidentiele adviry Kissinger, die in Peking zoek van president Nixon eldt, zal waarschijnlijk langer dan werd verwacht. Aangewerd dat hij zaterdagavond of morgen uit Peking zou vern, maar niets wijst er op dat trek van de delegatie wordt eld.

ndse correspondenten heb- Amerikaanse delegatie inmid- het oog verloren. Voor zover heeft Kissinger tot dusver 10 an geheime besprekingen ge- met premier Tsjoe En-Lai. De tiele Boeing 707 waarmee de e reist voerde zondagochtend ntal opstijg- en landingsoefe- uit, maar zondagmiddag stond stel weer normaal geparkeerd vliegveld van Peking.

ROET — In Noord-Jordanie is nacht van zaterdag op zondag deel van een oliepijpleiding zen, waardoor ruwe olie van -Arabie naar de haven Zahrani Libanon wordt gepompt.

Komplot tegen Sovjetpremier verijdeld

TORONTO. — De Canadese politie heeft vermoedelijk een komplot verijdeld om de Russische premier Kosygin, die momenteel op bezoek in Canada is, te vermoorden. Men heeft bij huiszoekingen in Toronto twee personen aangehouden en vuurwapenen in beslag genomen, nadat de politie lucht had gekregen van het komplot. In Toronto wonen veel vluchtelingen uit Oost-Europa. Het bezoek van de 67-jarige Kosygin aan Canada is met veel incidenten gepaard gegaan. Al op de eerste dag, op 18 oktober in Ottawa, werd hij aangevallen en bijna tegen de grond gedrukt door een 27-jarige Hongaarse vluchteling. Deze daad werd door de Canadese premier Trudeau betiteld als een schande voor Canada.

Er zijn ook veel anti-Russische demonstraties van joden geweest, die **eisten dat de Sovjet-Unie de emigratie naar Israel versoepelt. Bij heel zijn rondreis (van Ottawa naar Montreal en vervolgens naar Vancouver) is Kosygin door dergelijke betogingen „achtervolgd". In Vancouver kreeg hij echter ook een staande ovatie van 15.000 mensen toen hij een ijshockeywedstrijd bijwoonde. Zijn hotel werd daar „belegerd" door diverse groepen, van aanhangers der „Jezus-beweging" tot maoisten.**

WILLEMSTAD. De verkeersactie die zondag van start is gegaan besteedt vandaag vooral aandacht aan de kleuter in het verkeer. Veel



mensen uit alle gelederen van ons eiland hielpen vanmorgen de kleuters volgens de regels der kunst bij het oversteken. Op de foto, een beeld van deze actie: Onder beschermend oog van een oudere steekt een kleuter ter hoogte van Wishi de weg over via het zebra-pad.

Perzisch feest kostte slordige $ 16 miljoen

TEHERAN. — De feestelijkheden ter gelegenheid van 2500 jaar keizerrijk in Perzië hebben het land 16,6 miljoen dollar gekost. Dit is zondag meegedeeld door de Perzische minister van het hof, Assadollah Alam. Hij zei dat zowel regering als particulieren aan de kosten hebben bijgedragen. Het tentendorp in Persepolis, waarin 900 mensen waren ondergebracht, heeft 6,3 miljoen dollar gekost. Rond 2,3 miljoen dollar is uitgegeven voor de ontvangst en accommodatie van de buitenlandse gasten. Voor culturele zaken, boeken en andere publicaties is twee miljoen dollar uitgegeven. Volgens minister Alam was de aanleg van wegen, vliegvelden, telecommunicatie-verbindingen, stadions en andere openbare projecten al opgenomen in het vijfjarenplan van Perzië. De uitvoering was alleen wat bespoedigd om de projecten vóór de feestelijkheden klaar te hebben.

Arrestaties in Griekenland

ATHENE. — De afgelopen drie weken zijn in Griekenland 25 mensen gearresteerd in verband met aanslagen op Amerikaanse doelwitten in Griekenland. Op 14 mei van dit jaar werd een aanslag gepleegd op het beeld van president Truman in Athene, waarbij een politie-agent om het leven kwam. Tijdens het recente bezoek van de Amerikaanse vice-president Spiro Agnew is een aanslag gepleegd op twee Amerikaanse auto's en er zou een aanslag zijn voorbereid op een elektriciteitscentrale bij het Hilton-hotel waar Agnew logeerde.

De meeste arrestanten — leden van de verboden communistische partij en de „beweging van de 20ste oktober" — zijn gepakt kort voor en **tijdens Agnews bezoek. Ze worden ondervraagd door de veiligheidsdienst. Familieleden die eten en kleren kwamen brengen werden niet toegelaten.**

Mindszenty naar Wenen

WENEN — De primaat van Hongarije, kardinaal Mindszenty, is zaterdag uit Rome in Wenen aangekomen, waar hij vermoedelijk zijn laatste jaren zal doorbrengen. De 79-jarige prelaat heeft op 28 september jl. een vrijwillige ballingschap van vijftien jaar in de Amerikaanse ambassade in Boedapest beëindigd.

Amerika wil Israel en Egypte weer aan tafel

Onderminister Sisco als bemiddelaar

TEL AVIV — Amerika heeft Israel en Egypte voorgesteld, bij de Verenigde Naties in New York onderhandelingen te beginnen over een tussentijds akkoord over heropening van het Suez-kanaal. De besprekingen zouden dan onder leiding komen van de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken Joseph Sisco, zo heeft de correspondent van de Israelische radio in Washington gemeld.

Volgens de correspondent heeft Amerika de suggestie gedaan dat de twee delegaties in hetzelfde hotel of anders in twee naburige hotels zullen verblijven. Het hoopt dat de onderhandelingen kunnen samenvallen met het debat in de algemene vergadering over het Midden-Oosten en dat de ministers van Buitenlandse Zaken van de twee landen althans in het begin de leiding van de delegaties op zich nemen. Het voorstel van zes punten van minister Rogers voor een tussentijds akkoord zal volgens Amerikaanse diplomatieke kringen „Israel niet binden maar alleen als gesprekskader fungeren."

Volgens doorgaans welingelichte kringen in Jeruzalem heeft het Israelische kabinet zondag op zijn wekelijkse bijeenkomst beraadslaagd over het jongste Amerikaanse initiatief. Na afloop werd daarover niets meegedeeld, maar Israelische functionarissen gaven zondagavond te kennen dat Israel bereid zou zijn in te stemmen met Sisco als tussenpersoon bij indirecte onderhandelingen.

icasso negeert rjaardagsfeest

NES. — Met een volksfeest, waar- verscheidene be- eden aanwezig heeft de bevol- n het pottenbak- dje Vallauris aan se Riviera zon- ablo Picasso ge- die vandaag 90 werd. Maar de zelf liet zich vermurwen en in zijn kasteeltje t naburige Mou-

r dan 10.000 n waren op de in Vallauris, dat Picasso beroemd is den. De straten versierd met en Spaans-repu- blikeinse vlaggen, en er werd een grote openluchtvoorstelling gegeven waaraan deelnamen sterren van het Bolstoi-ballet, flamenco-dansers uit Spanje, de Griekse zanger en componist Mikis Theodorakis en de Franse schrijver Luis Aragon. Het politburolid Roland Leroy van de Franse communistische partij, waarvan Picasso sinds 1944 lid is, verklaarde dat 20 jaar geleden was gezegd dat Picasso de jeugdigste kunstenaar ter wereld was. Dat geldt nu nog steeds, aldus Leroy.

Duizenden mensen bezochten zondag in Parijs het Louvre, waar een speciale Picasso-tentoonstelling is ingericht. President Pompidou bestempelde bij de opening van de expositie Picasso als „een soort eeuwig-werkende vulkaan". De Sovjet-Unie heeft 25 schilderijen van de meester uit het Hermitage-museum in Leningrad beschikbaar gesteld voor een tentoonstelling in het Parijse museum van moderne kunst. Picasso, eens bestempeld als een miljonair met een kasteel en een lidmaatschapskaart van de communistische partij, is populair bij de Russen. Toevallig komt op zijn 90ste verjaardag de Russische partijleider Brezjnev voor een belangrijk bezoek in Frankrijk aan.

Demonstratie in Barcelona

BARCELONA — Oproerpolitie heeft zaterdagavond op het Catalunaple in Barcelona een groep van 300 mensen uiteengeslagen die daar betoogden uit solidariteit met de stakers van de Seatautomobielfabriek, die zonder doorbetaling van loon zijn geschorst.

Haags Antillenhuis neemt uitlating Godett hoog op

DEN HAAG. — Het kabinet van de gevolmachtigd minister van de Antillen neemt de bewering van het Statenlid Papa Godett hoog op, dat de trek van Antillianen naar Nederland vooral te wijten zou zijn aan de aantrekkingskracht van de prostitutie in Nederland. In het officiele Kamerverslag van het overleg in de Antilliaanse Staten met de delegatie van Nederlandse Kamerleden wordt Papa Godett geciteerd, die de bron van alle kwaad (de prostitutie) uitgebannen wil zien. Zoals men dat op Cuba heeft gedaan. Men moet er dan op toezien, dat de Antillianen in Nederland komen om te werken. Doen ze dat niet en gaan ze rondzwerven, dan moet de wet op deze mensen worden toegepast, zo zei Godett. En zo staat het zaterdag in de rubriek dag in — dag uit van De Volkskrant, waarin ernstige en minder ernstige dingen aan de orde worden gesteld:

De rubriek vervolgt dan: Hij beschreef de Antillianen als liefhebbers van mooie vrouwen. „Antillianen in Nederland schrijven hun achtergebleven vrienden dat blanke meisjes gauw verliefd worden op de kleurling. Men komt in de grote steden van Nederland bordelen tegen en men vestigt zich daar als pooier van de Nederlandse vrouw. Deze zaak moet in de eerste plaats in Nederland zelf gezuiverd worden", zo voegde Godett eraan toe.

De Nederlandse delegatieleider Van Lier (PvdA) antwoordde de Antilliaanse afgevaardigde, dat er in Nederland weinig instemming te vinden zou zijn om het probleem van de prostitutie op de Cubaanse manier op te lossen. „Er is helaas niet op een eenvoudige wijze vanaf te komen", aldus Van Lier. Nu het officiele verslag van het debat in de Antilliaanse Staten is verschenen, zegt een woordvoerder van de gevolmachtigd minister in Den Haag: „Wij moeten pertinent ontkennen, dat Antillianen voornamelijk naar Nederland komen voor de vrouwen. De opmerking van Godett is een belediging aan het adres van de meeste Antillianen, die hier zijn gekomen. Het is maar een heel kleine minderheid, die zich aan strafbare feiten schuldig maakt".

Campo Alegre

In de jaren vijftig heeft het eilandsbestuur van Curacao na een advies van een commissie met katholieke, protestantse, maatschappelijke, medische en politieke deskundigen de openlijke prostitutie willen verbannen uit de stad. Als alternatief werd officieel vergunning verleend aan een naamloze vennootschap van zakenlieden om een groot bordeel te bouwen op aanzienlijke afstand van de stad. Het werd het wereldvermaarde Campo alegre met rijen piepkleine huisjes waarin meisjes uit Santo Domingo en Colombia voor enkele maanden veel geld kunnen verdienen. De autoriteiten hebben de exploitanten streng verboden om Antilliaanse meisjes in het kamp toe te laten. De laatste jaren mogen ook Antilliaanse mannen het kamp betreden, dat omgeven is door een huizenhoog hek en maar één centrale ingang heeft, bewaakt door stoere Antilliaanse agenten. Oorspronkelijk werden alleen buitenlanders toegelaten, met name zeelieden en toeristen, die in tegenstelling tot het lokale sterke geslacht draagkrachtig genoeg werden geacht om de tamelijk hoge tarieven te betalen.

Waarnemers in Nederland misten in het betoog van Papa Godett een analyse van de gevolgen, die strenge reglementering van het fatsoen op de Antillen zelf meebrengt. Wellicht zou er al een flinke rem op de emigratie naar Nederland gezet kunnen worden als de Antilliaanse mannen een drastische korting zouden krijgen in Campo alegre. Deze kringen raden Papa Godett aan daarom eerst de sex-problemen op het eigen eiland te onderzoeken en vooral daar te gaan praten met exploitanten van het pretpark.

Tot zover De Volkskrant in zijn rubriek Dag in — dag uit.

Juda Bonaire

UIT BONAIRE BEREIKEN ons een groot aantal reacties over de hopeloze situatie waarin het eilandgebied is komen te verkeren als gevolg van het gebrek aan financiële middelen. Nog onlangs maakte het Bestuurscollege bekend dat er een groot aantal arbeiders in dienst bij het eilandgebied moeten worden ontslagen, omdat er geen geld meer is om ze te betalen. Dit betekent een verdere vergroting van het nijpende werkloosheidsprobleem op Bonaire, dat jarenlang is achtergebleven bij de andere eilanden en voor het gevoel van vele Bonaireanen is achtergesteld. Geen wonder dan ook dat de bevolking en met name de mannelijke beroepsbevolking wanhopig wordt onder de huidige situatie en zich afkeert van Curacao met kreten als „wij willen geen kolonie meer zijn" of „dan maar onder Venezuela". Nog niet zo lang geleden konden vele Bonaireaanse mannen werk vinden op Curacao en zo de kost verdienen voor vrouw en kinderen die op het Flamingo-eiland achterbleven. Bonaire kreeg toen de naam „postwissel-eiland" i.v.m. de postwissels en cheques die wekelijks naar huis werden gestuurd. Nu willen wij niet zeggen dat dit een ideale toestand was, want sociaal beschouwd **behoeft het toch niet zo te zijn dat de vader als kostwinner zijn gezin moet verlaten om aan de kost te komen, maar er was tenminste geld in huis en de mannen hadden het trotse gevoel dat zij produktief waren voor hun gezin hetgeen veel goedmaakte. Niets maakt immers zo wanhopig als het maandenlang niets doen en uitkijken naar werk dat maar niet wil komen terwijl men zich zo graag zou willen inzetten voor vrouw en kinderen, land en volk. Een volk dat te lang onder deze omstandigheden leeft wordt ofwel volkomen apathisch ofwel zo revolutionair dat een uitbarsting niet kan uitblijven.**

De laatste tijd wordt er veel gesproken over onafhankelijkheid, natievorming, Antilliaanse identiteit en nationale eenheid, omdat men bevreesd is door Nederland in de steek te worden gelaten of blindelings in de schoot van Venezuela te worden geworpen. Als men al deze kreten werkelijk zinvol wil maken dan wordt het tijd dat de rijkere zustereilanden zoals Curacao en Aruba die samen altijd in de centrale regering de dienst hebben uitgemaakt en daarbij immer de loyale steun van Bonaire hebben ondervonden, nu eens daadwerkelijk iets gaan doen voor dat sympathieke eiland waarmee men in het buitenland graag pronkt als het mooiste stukje van de Antillen met de vriendelijkste bevolking. Er moet op korte termijn een urgentieprogramma worden opgesteld om na te gaan hoe men het eilandgebied Bonaire, dat in een werkelijke noodsituatie is komen te verkeren, kan helpen. En dit kan alleen maar wanneer men bereid is het egoïsme van de laatste jaren te laten varen en niet alle belangrijke projecten op Curacao of Aruba blijft vestigen, maar ook arbeidsplaatsen wil scheppen op dat stukje grond dat de naam Bonaire heeft en ons even dierbaar is als de rest. Even goed als wij hier in Willemstad technische en financiële hulp nodig hebben van grote broer Nederland, evengoed heeft het veel kleinere Bonaire behoefte aan een helpende hand van onze centrale overheid. In het afgelopen weekend zouden drie van onze ministers op Bonaire vertoeven i.v.m. een belangrijk vakbondscongres. Het is te hopen dat tijdens hun verblijf aldaar hun ogen zijn opengegaan en zij bij hun terugkeer meteen een antwoord gaan zoeken op het hulpgeroep „Juda Bonaire" dat nu doordringender klinkt dan ooit tevoren.

NEW YORK. — In de Verenigde Staten wonen meer joden dan in enig ander land ter wereld, Israel inbegrepen. Dat blijkt uit de zondag gepubliceerde cijfers van het joods-Amerikaanse jaarboek 1971.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs; Charlottestraat 6, El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-West 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveldtweg 143; Estrella de la Mañana W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56, La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22, Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje, Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion," De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn; en Curacao Int: Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 The man who had power over women. WEST–END: 19.00-21.00 Bedroom Mazurka. CINELANDIA: 19.00-21.00 Summer of '42. DRIVE–IN: 19.00-21.00 Last day of the war. CINE RIO: 20.00 Kelly's heroe.

CINE-TRUCK:

Hedenavond te Koraal Specht en morgenavond te Brievengat.

BOTICA'S:

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Antillian, TEL.: 36298.

DIVERSEN

SPORT

DOMINO: 20.00 toernooi - ter gelegenheid van 35-jarig bestaan ABVO — Douaneclub, Mortiersweg.

VOETBAL: (A.kl.): 18.30 CSD Barber vs Vesta; 20.15 Dept. Sta Rosa vs C.D. Mahuma – rifstadion.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.30 - 13.30 te Montagne Rey (vó'or kerk); 13.45 - 15.00 te Porta Blanco.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Samí (vóór fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Terra Corra 14.00-16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 13.30 voor New York - postkantoor, 16.00 voor Europa en New York – hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open – Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open Keukenstraat 20A (boven).

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks), 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

FORTKERK: 17.30-18.30 kinderen van twaalf tot zestien jaar; 18.30-19.30 zestien jaar en ouder.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00 tot 20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30 tot 18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag tot en met zaterdag: openingstijden van 09.00 tot 12.00 en 14.00 tot 18.00.

B E Z I C H T I G I N G: 08.00-12.00/13.00-16.00 douanegoederen - Nieuwe Haven.

– Tegen degenen die zonder meer tegen iedere verandering in de kerk zijn, heb ik het bezwaar dat zij tegen de kerk zijn. De kerk zei dat wij moeten veranderen.

Geen samenzwering tegen Robert Kennedy

WASHINGTON. — Een commissie heeft na een onderzoek van vijf maanden geen bewijzen gevonden voor het bestaan van een samenzwering tegen de in 1968 vermoorde Robert F. Kennedy.

De Amerikaanse procureur-generaal Joseph B. Busch, die dinsdag in Los Angeles het resultaat van het onderzoek indiende, heeft verklaard, dat de Jordaniër Sirhan Sirhan alleen voor de daad verantwoordelijk is, waarvoor hij ter dood veroordeeld is.

Sirhan, die in een gevangenis op de uitvoering van zijn vonnis wacht, heeft de broer van de in 1963 eveneens vermoorde Amerikaanse president John F. Kennedy in een hotel in Los Angeles doodgeschoten terwijl Robert Kennedy een campagne voerde voor zijn benoeming tot Democratisch kandidaat voor het Amerikaanse presidentschap.

De commissie van onderzoek heeft o.m. de bewering onderzocht, dat Sirhan deel uitmaakte van een samenzwering. Ook was het vermoeden geuit, dat twee schutters destijds op Robert Kennedy geschoten hadden.

Voor geen van beide beweringen is er volgens Busch enige grond.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM. — Internationals zwak tot flauw onder leiding van Unilever en Akzo. Scheepvaart verdeeld, KNSM vast. Cultures gedrukt, obligatiemarkt gemakkelijker. Lokale markt overwegend gedrukt. Handel beperkt.

Op het nippertje gelijkspel tussen Dakota en RCA

ORANJESTAD – Pas twee minuten voor het einde slaagde RCA er zaterdagavond in om zijn ongeslagen record in de huidige voetbalcompetitie hoofdklasse te handhaven door de gelijkmaker tegen Dakota te scoren. Tegen dit doelpunt werd fel geprotesteerd door Dakota tegen scheidsrechter Hubert Tromp. Dakota was van mening dat keeper Robby Simon die de bal reeds had opgevangen tegen de reglementen was aangevallen door Steve Alexander, waardoor Simon de bal weer kwijtraakte en Hepi Ras kon scoren. De referee was de mening toegedaan dat een en ander geheel reglementair had plaatsgevonden en kende het doelpunt toe. De dakota-speler Melvin Loefstok protesteerde op een zodanige wijze bij de scheidsrechter hierover, dat deze zich genoodzaakt zag Loefstok uit het veld te sturen.

Overigens gaf een gelijkspel de juiste verhoudingen niet weer, want Dakota was ontegenzeggelijk de beste ploeg geweest, van de andere kant slaagde Dakota er niet in om zijn overwicht in doelpunten om te zetten, behoudens een doelpunt in de 18e minuut van Richard Jacobs, die voor de rest zijn beste avond beslist niet had. Hoewel het peil niet hoogstaand genoemd kon worden, was het een interessante wedstrijd, die de talrijke toeschouwers van het begin tot het einde geboeid heeft. Interessant wordt ook aanstaande zaterdag de ontmoeting tussen Estrella en RCA. Bij Dakota stonden opgesteld Jenny Loefstok — na lange afwezigheid vanwege een beenbreuk — en Melvin Loefstok, die enige malen, eveneens wegens ziekte–, ontbroken heeft. Met dit resultaat blijft RCA tot nu toe de ploeg, die het verrassendst voor de dag gekomen is in de huidige competitie.

De eerste tien minuten speelden zich voornamelijk op het middenveld af, waarbij het krachtsverschil tussen beide ploegen minimaal was en beiden het 4-2-4 systeem gebruikten. Daarna nam Dakota langzamerhand het initiatief over, gebruikmakend van zijn betere techniek. Met zuivere passes ging men op het doel van RCA af, dat zeer slordig in zijn passes was en daarnaast met een teruggetrokken voorhoedespeler opereerde, zodat de defensie van Dakota het allemaal kon klaren. Verschillende gevaarlijke aanvallen werden door Dakota ondernomen, waarbij Henk Braafhart eenmaal net naast schoot, keeper Oslin Toppenberg bij een kans voor Jacobs eerder bij de bal was, Korsen, die zwaar gehinderd werd door Dirksz, net naast schoot en een schot van Henk Braafhart vanaf rechts op kundige wijze door Toppenberg uit de hoek gedoken werd. In de achttiende minuut werd een van deze gevaarlijkste aanvallen van Dakota in een doelpunt omgezet. Een verre pass bereikte Richard Jacobs vlak voor het doel. Verdediger Miguel Croes aarzelde, met een handige schijnbeweging legde Jacobs de bal in schietpositie en tegen zijn schot in de uiterste hoek was ook keeper Oslin Toppenberg machteloos.

Hoewel RCA zich gedurende het laatste kwartier van de eerste helft ontworstelde aan de druk van Dakota, kwam Dakota in de 35e minuut dichtbij een doelpunt, toen Melvin Loefstok zich goed vrijspeelde, en vervolgens de bal voor het open doel plaatste. Er was echter geen enkele dakotaan in de buurt.

In de 44e minuut deed zich een van de meest sensationele momenten van de wedstrijd voor. Een loeiend hard schot van Wouter Brokke werd uit de hoek gestompt door keeper Simon. De terugspringende bal werd even hard, maar nu met het rechterbeen, door linksbuiten Wouter Brokke ingeschoten, maar een Dakota-verdediger deed de bal van richting veranderen. Door RCA werd geclaimd dat dit via de handen van de Dakota-verdediger was geschied, maar referee Tromp was het hiermee niet eens. Vanaf de perstribune kon het moeilijk gezien worden. Eenzelfde geval zou zich later in de tweede helft met een verdediger van RCA voordoen, zonder dat er een strafschop toegekend werd, zodat er aan beide kanten weinig reden tot klagen geweest kan zijn.

Vreemd vonden wij het, dat Edwin Iksz, die gedurende de eerste helft weer last had gekregen van een oude blessure, niet vervangen werd en over het veld liep te hinken. Een hard schot van Melvin Loefstok na enig goed solowerk, ging net over. Een goed schot van Chepi Ras na een kwartier spelen ging aan de overkant net naast. In deze periode zwaaide de grensrechter aan de kant van de overdekte tribune enige malen achter elkaar op wel zeer vreemde wijze voor buitenspel. Er was in het geheel geen sprake van buitenspel. Beter ging het RCA in de laatste twintig minuten, nadat Martinus het veld was opgekomen. In de grote fout van RCA, namelijk het onzuiver plaatsen, bracht hij grote verandering en met goedgeplaatste passes begon hij zijn voorhoede steeds meer aan het werk te zetten.

Negen minuten voor het einde deed zich het tweede sensationele moment van de ontmoeting voor, toen linksbuiten Melvin Loefstok in navolging van Wouter Brokke een ongelijk hard schot op het doel afvuurde, dat echter door de paal werd gekeerd. De terugspringende bal werd slecht door Richard Jacob weer ingeschoten. Twee minuten voor het eind viel de gelijkmaker, waarover wij reeds in het begin schreven en het verwijderen daarna van Melvin Loefstok van het speelveld, kwam het einde van de wedstrijd.

Scheidsrechter aangevallen

ORANJESTAD. — Tijdens de voetbalwedstrijd in de b-klasse van de Aruba voetbalbond zaterdagmiddag op het terrein van Arsenal, waarbij Arsenal en de zeemacht tegen elkaar uitkwamen, werd op een gegeven moment de scheidsrechter Eric Gomez door de spelers van Arsenal aangevallen en liep hij verschillende verwondingen op. Over niet alleen een rapport bij de AVB indienen, overweegt hij ook een klacht bij de justitie in te dienen over het gebeurde.

Nieuw bestuur voor Tropical

ORANJESTAD. — Tijdens de vrijdagavond in het Wilhelminastadion gehouden algemene vergadering van de sportvereniging Tropical werd de heer Tony Dijkhof — de huidige competitieleider van de Aruba Voetbal Bond — gekozen als voorzitter.

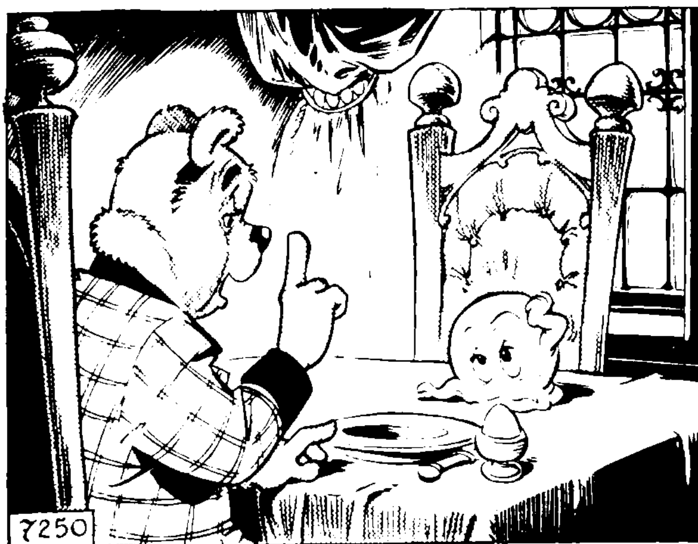
Tot bestuursleden werden gekozen de heren Stanislaus Luidens, Victor Oduber, Francisco Dijkhoff, Eddie Pourrier, Teofilo Brete, Simon Danies, Gregorio Danies en Alureano Dnonati, die in een volgende bestuursvergadering de verschillende functies zullen verdelen.

Beurs van Amsterdam

	25/10
7 pct Ned. 66	96.80
AKZO	62.60
Heinekens bel. en beh.	204.00
Heinekens Bier	214.70
Hoogovens	57.50
Philips	32.00
Unilever	103.30
Kon. Olie	124.80
K.L.M.	113.80
K.N.S.M.	106.50
Van Ommeren	249.50
Scheepvaart Unie	61.60
Alg. Bank Ned.	260.00
Nat. Nederlanden	58.30
Ngombezi	83.10
Alb. Heijn	144.30
Amro Bank	56.60
Bergoss	176.00
Van Berkel	178.00
Bols	121.50
Bredero ver. bedr.	298.00
Buehrmann Tetterode	49.00
Bijenkorf Beheer	76.20
Calvé	682.00
Cur. Handelmij	179.00
Elsevier	337.00
Fokker	30.10
V. Gelder	55.00
Gist-Brocades	50.70
v.d. Grinten	147.50
Hagemeijer	113.50
Internatio-Muller	47.50
Kon. Ned. Papier	119.8
Naarden	54.00

	25/10
OGEM	68.20
Pakhoed	83.20
Rijnschelde	—
E.M.S.	15.00
Scholten-Honig	47.90
V.M.F.	76.50
Ver. Ned. Uitgeversbed.	104.50
Wereldhaven	95.00
Wessanen	65.80
Ant. Brouwerij	—
Ant. Verf	118.0
Aruba Electra	108.0
Sur. Brouwerij	—
Converto	773
Goldmines	93.00
IKA bel. mij	146.00
NEFO	60.50
Robeco	216.60
Rolinco	152.80
Utilico	116.70
Alcan Alum.	16.25
Ned. Ant. 6 1/2 '67	89.4
Ned. Ant. 5 '60	81.3
Ned. Ant. 4 1/2 '59	91.8
Ned. Ant. 4 1/2 '62	82.9
Unitas	75.60
Inter Concerns	84.2
Industrie	98.8
Scheepvaart	85.4
Banken	92.6
Handel	92.2
Algemeen	91.2

HEER BOMMEL EN KON GRUW



7250. — Heer Bommel betrad de eetkamer en zette zijn pas uitgekomen gast bij het zachte ei en de ochtendpap op tafel. „Je moet een beetje rechtop zitten," vermaande hij, plaats nemend. „Ik zou niet graag willen, dat iemand je in deze vormloze toestand zag. Het is niet gewoon! " „Ik weet niet wat ik doen moet," klaagde het vormloze wezen. „Hoe kan ik gewoon zijn? " „Kijk," sprak heer Ollie," men heeft een nette vorm nodig, die niet steeds verandert, zoals een heer! Die is wel niet helemaal gewoon, maar eigenlijk nog beter. Kijk nu maar eens oplettend naar mij, en probeer je aan te passen." Bij de deur klonk een licht geschuifel. Het was de bediende Joost, die verontrust zijn oor tegen een paneel te luisteren legde. Maar heer Bommel ging geheel in zijn taak op en merkte het niet. „De schedel is nog wat slap," hoorde de knecht hem zeggen. „Let op het hoge voorhoofd, jonge vriend; en op de nobele neus. Zo, dat is beter. Nee, niet drie armen! Tw... maak van die ene arm maar een jasje; dat is gekleed! " „... betreurenswaardig! " prevelde Joost verbleekt. Het komt me... Olivier niet geheel wel is. Vannacht moet die griezel hem... geslagen zijn, en nu is hij van streek, als men mij toestaat. Hoor... hij zit bravo te roepen! Ik kam beter gaan kijken of ik hulp k... dit voornemen opende hij de deur met een voorwendsel op de li... de drempel bleef hij verstomd staan en staarde naar het onbeken... tegenover zijn werkgever zat. „Je bent net op tijd, Joost" zei h... glimlachend. „Dit is Kon Gru... Kon, bedoel ik Konstantijn, ... ik bedoel."

RECHTER TIE EN HET BLOEDDHISTISCHE B



74—16. Rechter Tie en Tsjiao Tai rijden de stad uit en de heerbaan op, die naar de tempel voert. De weg is vol met burgers die de grootse wijdingsplechtigheid van het heilige beeld niet willen missen. Rechter Tie heeft de hele middag nagedacht over de smokkelaffaire en meent dat hij de oplossing gevonden heeft. Er is inderdaad sprake van goudsmokkel, maar op een heel andere wijze dat hij eerst had aangenomen. Het zou best eens kunnen dat de plechtigheid in de tempel de ontknoping een stuk dichterbij zal brengen... Als ze de binnenplaats van de Tempel naderen, zien ze een indrukwekkend schouwspel. Op het terras voor de hal zit de abt met gekruiste benen op zijn met goud versierde troonzetel, gekleed in een gewaad van violette zijde. Aan zijn linkerzijde zitten, op lagere zetels, ... Meng-pin en twee Boeddhistische gildemeesters. Rechts van ... hoge erezetel waarop de Rechter zal plaatsnemen. Daarnaast ... van het militaire fort, in blinkende wapenrusting, en naast ... Voor het altaar staan een podium, waarop een rond altaar, dat ... zijden doeken en verse bloemen. Hier troont de cederhouten ... heilige beeld van de Heer Maitreya. Naast het altaar zitten ... monniken staan achter en terzijde van het terras. Helemaal ... het publiek samen. Het uur van de ontknoping nadert.

DIAMANTEN-KONING



21-46

MISSCHIEN ... SIEUR DE ... HALSSNOER ...

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 klassieke concert; 21.30 radiokrant (RNWO); 22.00 nieuws; 22.05 Eine kleine nachtmusik; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 15.55 Sesame Street; 16.55 felicitaciones; 17.00 Joe 90; 17.25 this is the life; 17.55 morning star; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.49 noticia local di awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 department S; 20.15 Engelbert Humperdinck-show; 21.15 nieuws (ned.); 21.31 the silent service; 22.00 teleteatro (FILM: The war of the worlds); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg teleteatro.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sung Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 Sports (Janchi Tromp); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 amor a la vida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Alvin-show; 17.30 morning star; 18.00 Lago-progr.; 18.30 polygoon-nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 the Odd couple; 19.30 Partridge family; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Flip Wilson; 21.30 club familiar (live); 22.30 ultimas noticias; 22.35 Mannix.

***

RNWO (15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok waarin o.a. beschouwingen, correspondentie, reportages, ned. nieuwsjournaal; Magazine door Benny Ooft; discobar door Hein van Nieveldt; 20.30 Spaans progr.; 21.30 einde uitzending.

DINSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitz. (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.45 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia, pader Jansen i minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticas na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.05 noticias hulandes y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ... 07.05 llamada a la ... noticias español; 07.30 ... Christian emphasis; 08.00 ... 08.05 bo musica favorito; ... noticias; 09.15 fortress of ... meditacion cristian; 09.45 ... living; 10.00 ultimas ... morning melodies; 10.30 ... bible; 11.00 ultimas ... break-AP; 12.30 news ... bread; 13.00 noticias ... concert hall; 14.00 ultimas ... quiet time; 15.00 ultimas ... ensueños musicales; 16.00 ... cias; 16.05 musica di ... adventuroso; 16.30 fun with ... stories of Great Christian.

SAMBU

Taal.

Arubaans is helder... dó di brua, bruamaker, ... voor batijande, ... bovenwinder. Cachi ... macamba, hollander. ... voor stoel di soja, ... Vapor di kestion voor ... oorlogsboot. Cai ... orgu, draaiorgel.

Invloed van het pap... nederlands: knoek ... mondi voor wildernis ... erg ziek; pomperen ... vol-vol voor erg vol; ... vuilnisman, zo ook ... sushibak.

In een boek van 1... baul of coffer, twee ... (kashaka), een trek... waterpot.

Eufemismen zijn: ... twee realen aaneen, ... opstaat en de plooi ... Nan ta saca portret, ... feert, om een dame te ... dat zij niet netjes zit. ... barata, de suiker wordt ... iemand zijn achterste ... habrí, de winkel is open ... zijn gulp vergeten ... Zamba ta pasa skit, ... boven de schutting ... afzakt.



WILLEMSTAD. – Met het ALM-vliegtuig van Bonaire kwamen gisteravond de delegaties van Aruba en Curacao op de Dr Plesman-luchthaven aan, welke hadden deel genomen aan het vakbondscongres op Bonaire. Bij de foto: de delegatieleden samen met de ministers drs R. F. MacWilliam en F. J. Pijpers.

Uitvoerder ernstig gewond bij ongeval

WILLEMSTAD – Om kwart voor acht zondagmorgen werd de politie op de hoogte gesteld van een bedrijfsongeval op het Shell-terrein. De 38-jarige uitvoerder J.S.R. werd daarbij de hand afgerukt tijdens werkzaamheden met een lier. Naar de juiste toedracht wordt een onderzoek ingesteld. Aangenomen wordt echter, dat R. het slachtoffer is geworden van een foutieve handeling van een collega-werknemer, die even tevoren door R. op de hoogte was gebracht van de bediening van de lier. Het betreft hier werknemers van Caribbean contractors corporation nv.

R. was op genoemd tijdstip met drie werknemers van CCC aan het werk met een lier, waarvan gebruik werd gemaakt om de dakgoten van de Centrale werkplaats te vernieuwen. De hand van de uitvoerder raakte bekneld tussen de geleiders van de lier, toen hij een schakelaar aan het aanbrengen was om het platform van de lier automatisch te laten stoppen op een bepaalde hoogte. Het slachtoffer werd naar het hospitaal overgebracht, waar operatief moest worden ingegrepen.



MAN: tv-praatje van gedeputeerde bewijst volksmisleiding bc

Antillen profiteren al van UNDP

WILLEMSTAD. – Het optreden van gedeputeerde P. van der Hoeven op vrijdag voor TeleCuracao is een levend bewijs van onze stelling, namelijk dat het beeld van het B.C. van Curacao als volksmisleidend moet worden gekwalificeerd. Aldus een officiële verklaring van de partij MAN.

In de eerste plaats heeft de gedeputeerde niets nieuws gebracht, **aangezien het verloop en het resultaat** van de besprekingen in Washington, reeds twee dagen tevoren door de minister van Financiën waren bekendgemaakt middels een R.V.D.-communiqué en gepubliceerd in de plaatselijke dagbladen. (zie Amigoe 20 en 21 okt. 1971). Op de tweede plaats is de heer Van der Hoeven in zijn hoedanigheid van gedeputeerde van Curacao volledig onbevoegd terzake de door hem voor de t.v. behandelde onderwerpen, zo vervolgt MAN.

Het monetaire beleid, het investeringsbeleid, hulpverlening en technische bijstand zijn aangelegenheden, die door de daartoe bevoegde ministers behoren te worden behandeld, terwijl het aangaan van geldleningen buiten het koninkrijk goedkeuring van de rijksregering (Nederland) vereist.

Sinds jaren

Gedeputeerde Van der Hoeven, aldus MAN, heeft de indruk gewekt alsof hij tijdens zijn dienstreis bij de United Nations een nieuwe bron van hulpverlening en technische bijstand voor de Nederlandse Antillen zou hebben ontdekt. Brede lagen van de bevolking zullen hem hierin niet kunnen corrigeren omdat zij niet weten hoe ons volk reeds sinds jaren hulp en technische bijstand ontvangt van United Nations, o.a. U.N.D.P. Bij een goed voorlichtingsbeleid zou de burger beter geweten hebben en bij een goede interne communicatie dan wel deskundige voorstudie zou de heer Van der Hoeven op de hoogte zijn geweest van het werk van het ministerie van Welvaartszorg en zou hij niet verrast zijn geweest toen hij in New York hoorde dat de United Nations Development Program (UNDP) hulpmiddelen ook voor de Antillen beschikbaar heeft. Overigens toont gedeputeerde Van der Hoeven een stukje kennis van internationale zaken die beslist onderdoet voor die van een middelbare scholier. De uitspraak: **„Het internationale monetaire fonds (I.M.F.) is een lichaam dat als het ware de hele wereld** regeert" is bijvoorbeeld geheel onjuist.

Niet gehele wereld

Noch de gehele wereld is hierbij betrokken (China en andere communistische landen niet) noch is hierbij sprake van regeren. Zoals thesauriergeneraal dr C.J. Oort het op 8 oktober j.l. voor de Antilliaanse Juristen Vereniging zei, „Aan de vrije inwisselbaarheid van dollars tegen goud maakte Nixon abrupt in strijd met het verdrag een einde". (Het verdrag waarover dr Oort op dat moment sprak was de overeenkomst van Bretton Woods, waarbij het I.M.F. werd opgericht).

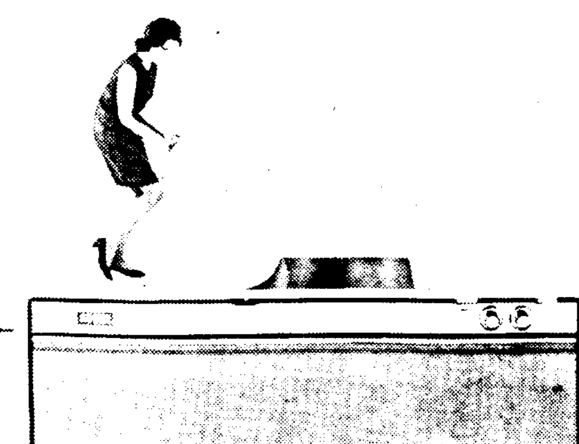
Indien de V.S. zich zo opstellen inzake een internationaal verdrag dan kan men zonder veel moeite raden wat de waarde is van een mondelinge verzekering „dat in het algemeen het belastingsverdrag van 1963 zal blijven **bestaan", welke belofte de heer Van der Hoeven als trotse buit uit Washington meegebracht heeft. Wij van de MAN doen een dringend beroep op de heer Van der Hoeven to put first thing first, licht het volk in over de financieringsproblemen rond de bouw van volkswoningen op Brievengat en liefst in de landstaal. Wij willen ook gaarne gedeputeerde Van der Hoeven feliciteren met het sluitend maken van de Gewone dienst, maar dan eerst nadat de jaarrekeningen van 1968, 1969 en 1970 zijn gesloten.**

UNDP-projecten

Terwille van een objectieve voorlichting van de kant van MAN, volgt hieronder een aantal U.N.D.P.-projecten:

1. U.N.D.P./F.A.O. Visserij projekt; in zijn brief van 21 september 1971 No. 71/8869 Fin. aan de Eilandsraad vermeldt het B.C. dat de U.N.D.P./F.A.O. voor ca zestigduizend gulden aan hulpmiddelen reeds geleverd heeft.
2. In de landsbegroting 1971, afdeling VII Verkeer en Vervoer blz. 37. „De regering heeft in het kader van het United Nations Development Program assistentie verzocht met betrekking tot improvements of facilities and services for civil aviation.
3. U.N.D.P. heeft voor onderzoek naar mogelijkheden voor industriële ontwikkeling, de experts Yanes en Girardy ter beschikking gesteld.
4. Landsbegroting, afdeling X, **Welvaartszorg blz. 251: „De verhoging ten opzichte van 1970 houdt verband met de toename van de bezoeken van experts uit Nederland en uit de V.S. alsmede met het tweejarig verblijf, alhier, van een U.N. Labour relations expert. Tot zover de verklaring van MAN.**





GROOT KWARTIER. – In de nacht van zaterdag op zondag werd rond half drie een uitslaande brand gemeld aan de Seminolenweg te Groot Kwartier. Bij aankomst van de brandweer bleek de voorzijde van het betrokken perceel, dat uit beton was opgetrokken, afgebrand te zijn. Het dak werd door het vuur eveneens zwaar beschadigd. Kennelijk had de brand ook in andere vertrekken flink gewoed. Bij het onderzoek kwam aan het licht, dat een houten schuurtje aan de voorzijde in brand had gestaan. De mogelijkheid was echter uitgesloten dat deze brand naar de woning had kunnen overslaan. Rond kwart over drie werd de bewoner van het huis aangehouden. Deze was tijdens de brand niet aanwezig geweest. Hij verkeerde in staat van dronkenschap en vertelde, dat hij kerosine in de woning had gesprenkeld, maar hij ontkende de brand er in te hebben gestoken. Hij deelde de politie wel mee, dat hij tot een en ander bevoegd was, omdat de woning van hem is. Desondanks werd hij hangende het onderzoek ingesloten. De juiste schade is nog niet bekend.





MARIE POMPOEN. – Met de dag neemt het aantal mensen, dat onbevoegd is om het terrein te betreden, waar men bezig is met de aanleg van een zwembad te Marie Pompoen, toe. De foto geeft een beeld van het groeiende aantal onbevoegden, dat er al vast gaat pootje baden. Hoe lang de aanwijzing voor de onbevoegden er nog zal blijven staan is niet bekend.

INGEZONDEN

Kolonie van Curacao

Minister Frank Pijpers van Welvaartszorg heeft laten weten dat de Nederlandse regering een fiks bedrag beschikbaar heeft gesteld in het kader van het Meerjarenplan voor w.c.'s voor de Arubaanse bevolking, omdat er op Aruba niet genoeg w.c.'s zijn. Dit terwijl de centrale regering op Curacao Bonaire in een dodelijke wurggreep houdt en dit eiland in een toestand van dezelfde ellende brengt als die welke op 30 mei 1969 op Curacao tot een uitbarsting leidde. Het BC van Bonaire moet mensen naar huis sturen omdat er geen geld is en de centrale regering op Curacao weigert ronduit haar plicht vastgesteld in de ERNA na te komen, n.l. om voldoende fondsen beschikbaar te stellen zodat het bestuur op Bonaire normaal kan functioneren. De centrale regering weet goed dat Bonaire – een kolonie van Curacao – nergens zijn recht mag gaan zoeken terwijl Aruba wel anderhalf miljoen krijgt voor w.c.'s. Maar ook op Bonaire hebben wij een tekort aan w.c.'s. In de afgelopen vijftien jaren zijn er verschillende „deskundigen" naar Bonaire gekomen om de hygiene op dit eiland te bestuderen. Dit alles heeft geen enkel resultaat opgeleverd en mochten er rapporten zijn gemaakt dan zijn die in de prullemaand terecht gekomen.

Het lijkt wel alsof het BC op Bonaire bang is om te protesteren tegen de houding van de centrale regering en de achterstelling van Bonaire. Maar wij die midden tussen het volk staan blijven protesteren, als het moet elke dag en op elk uur. Wij gaan geen brand stichten of vernielen en geen onnodig geweld gebruiken, maar wij zullen ons organiseren en samen strijden voor de toekomst van Bonaire. Bonaire leeft in een duister tijdperk en heeft nu zijn eigen helden nodig. Niet morgen of overmorgen maar vandaag moeten wij samen opstaan en onze rechten als een vrij volk opeisen. Samen zullen wij de ketting verbreken waarmee wij gekluisterd worden als een kolonie van Curacao.

A.J.H. SNIJDER
(eilandsraadslid Bonaire)

Voetuitslag In 3 Dagen Genezen

Jeuken, schrijnen of branden Uw voeten zoo erg, dat U er bijna gek van wordt? Barst, schilfert of bloedt de huid? De werkelijke oorzaak van deze huidziekten is een ziektekiem, die door de geheele wereld verspreid is en met verschillende namen genoemd wordt, zooals Athletenvoeten, Singapoor schurft, Dhoby-schurft. U raakt deze kwaal niet kwijt, tenzij U de kiemen verwijderdt. Een nieuwe ontdekking, Nixoderm genaamd, maakt binnen 7 minuten een einde aan de jeuk, doodt de kiemen in 24 uur en maakt de huid zacht, glad en gaaf in 3 dagen. Nixoderm is zoo succesrijk, dat het wordt gegarandeerd de huid, niet alleen van de vo ten, maar ook de hardnekkigste gevallen van Huiduitslag, Puisten, Bloedvinnen, Steenpuisten en Ringwurmen in het gezicht of op het lichaam te genezen. Zoo niet, geld terug tegen het ledige pakje. Vraagt nog heden Uw apotheker naar Nixoderm. De garantie beschermt U.

Nixoderm
Tegen Huidziekten

Voor verloving, bruiloft, geboorte, jubileum of overlijden bieden wij U een ruime keuze in

BLOEMEN

zoals nergens anders op Aruba.



Flowershop

Esperanzabuilding Oranjestad
tel. 3166 of 2461.



EILANDGEBIED ARUBA

De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend, dat met ingang van DINSDAG 26 OKTOBER a.s. een algemeen stopverbod wordt ingesteld op het gedeelte van de weg leidende van Kibaima naar Tanki Flip gelegen tussen de nieuwe Hoofdverkeersweg en een punt op 230 meter afstand ten noorden van laatstgenoemde weg (plaatselijk bekend als het weggedeelte ten westen van "Drive In Theater").

Het zal kenbaar worden gemaakt door middel van de daarbij behorende verkeersborden.

SENSATIONELE CAMPAGNE
RICHMOND, NEVADA, KING EN KENTUCKY



1e prijs een TOYOTA COROLLA DE LUXE

2e prijs	f. 1000.–
3e prijs	f. 500.–
4e prijs	f. 250.–
5e - 9e prijs	f. 100.–
10e - 20e prijs	f. 50.–

Wissel 10 zijkanten van RICHMOND, KING of KENTUCKY of 10 onderkanten van NEVADA voor 1 kaartje.

De tweede trekking zal plaats vinden op maandag 15 november 1971 via Tele-Aruba en Tele-Curacao.

SUPERIOR TOBACCO COMPANY

Met grote verslagenheid en diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van ons geacht lid

Toastmaster Wiwi Flanegin

Zijn toewijding voor onze club zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Moge hij in vrede rusten.

Aruba Toastmasters Club

FERIA DI ALEGRIA

Cuminsando dia 29, 30, 31 oktober
5, 6, 7 november

Diabierne y diasabra	8.00 – 12.00 p.m.
Diadomingo:	4.00 – 12.00 p.m.

Ariba tereno pa noord di misa na St. Cruz. Bini un y tur bin diberti na e grandioso feria di alegria. Bin baila, hunga weganan interesante y gana bunita premio.
Entrada unicamente: Fls 0,25

y por gana un Doorprice.

AWE NOCHI

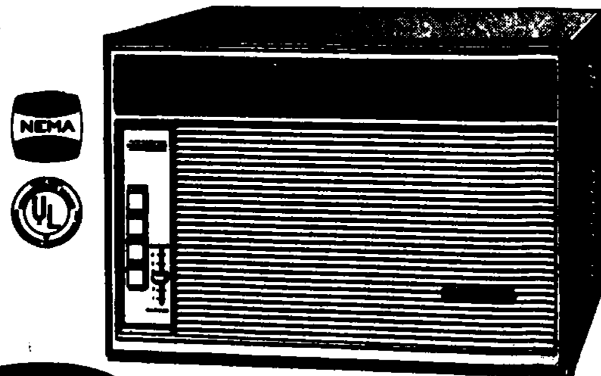


Club FAMILIAR

Y TUR dialuna anochi 9:30
via TELEARUBA
cu
JANCHI TROMP

Before prices climb with the thermometer...

pre-season savings on Carrier Room Air Conditioners



Carrier

11,000 Btu's only
AF. 498.– CASH

- Buy Now — Pay Later • Complete Selection
- Prompt Installation.

This is it! Our annual pre-season, bonus dollar days on Carrier Room Air Conditioners. You have a big choice at big savings. What's more, we can assure prompt installation. By every measure, this is the best time to give yourself a break before the weather breaks! There are models for every purse, every purpose—from 5,000 to 30,000 Btu's. Choice of two- and three-speed cooling, 208- or 230-volts and 115-volt plug-ins. For variety and value, the new line of Carrier Room Air Conditioners is hard to beat.

Authorized Carrier Dealer

VAN SWAAY FERGUSONSTR. 41 TEL. 1878 – 3141

Gezelligheid....
Goedverzorgde bar en keuken....

UITSTEKENDE SERVICE!

HONG KONG
A. Laclé Boulevard 19

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

WINDWARD ISLANDS AIRWAYS

ST. MAARTEN

vraagt met spoed

VLIEGTUIG MONT

voor onderhoud van Twin Otter, Beechcraft en Islan

Candidaten moeten minstens 3 jaar ervaring hebben van meermotorige vliegtuigen en in het bezit zij Bevoegdheid GWK-A voor vliegtuigen van meer dan 2 Zuigermotoren tot 300 pk, terwijl een Bevoegdheid met (propeller) turbine motoren tot aanbeveling strek

Redelijke kennis van de Engelse taal is nodig.

Wij bieden een interessante werkkring met goede een man die zelfstandig weet te werken. Salaris komen.
Brieven te richten aan P.O.Box 288, St. Maarten, Casius.

Where to go ....where to dine .... and where to entertain you

DRIVE-IN

MONDAY
Oct. 25 & 26 at 8.30
IF IT'S TUESDAY, THIS MUST BE BELGIUM
(comedy)
Suzanne Pleshette
Ian McShane
Color - 2.00 all ages

Oct. 29 & 30
at 8.30 p.m. & 12.00 p.m.
Oct. 31 at 9.00 p.m.
GET CARTER
(drama)
Michael Caine
Britt Ekland
Color - 2.00

BALI



FLOATING RESTAURANT
„SUNDAY SPECIAL"
Every Sunday we feature that very special Indonesian
RIJSTTAFEL
On the Bali Pier for only NAf. 7.50
For reservation call 2131

DRIVE-IN

SUNDAY
"MATINEE"
Oct. 31 at 7.00 p.m.
LATITUDE ZERO
Fls.1.00 all ages

Vanavond gezellig gaan eten?
Morgen een zakenlunch? ?
Dan naar
ASTORIA
San Nicolas — Tel. 5132
Chow Steak Kow
Subgum Wonton
Special Chow Mein
Young Chow Fried Rice
Fillet Astoria Special
American Steak
Chicken A La King
ASTORIA
waar iedereen graag terugkomt.



DIVI DIVI
Beach Hotel

Antillean Rate

Effective April 15th till November 1st, 1971 we will be offering our special Antillean rate to all Antillean Residents.

	SINGLE	DOUBLE
Casita	Fls. 18.–	Fls. 21.–
Main Building	Fls. 17,–	Fls. 19,–
Third Person in room		Fls. 5.–
Children under 12 yrs		FREE

Holiday Inn
aruba
20%
DISCOUNT
from August 22 – December 22, 1971 is offered to all residents of Aruba on dinners* served in our PALMBEACH ROOM

International shows at 9 P.M.
Saturday at 8 and 10 P.M.

NO COVERCHARGE
NO MINIMUM

JOIN US IN THE
PALM BEACH ROOM
* Food portion.

Aruba-
Hotel
WHATEVER
YOUR PAR
BIGGEST T
LIFE

You'll find th for your recep luncheon at the Hotel & Casin tenance of our of personaliz perb cuisine w success of our events.

If YOU plan us, we help yo party.

Tel: 3900. Ext

Nos a caba di ricibi set di kamber den diferente color, tapijt color sycodelico den tur tamanjo. Set di kamber lombrante pa solamente fls.795,-. Tela pa fura stoel den tur color of si bo kier nos ta fura bo stoel pa bo, jama nos na tel. 3655. Cama di baby y juniorbeds cu a caba di jega. Pasa y weita nos surtido di muebles cu nos tini y convence bo mes cu aki na Aruba bo meubleria ta keda

CASA BRION

LUISTER NAAR DE LAATSTE BERICHTEN BINNENLANDS EN BUITENLANDS VIA

PJA-10, VOZ DI ARUBA

Onze zendtijden voor nieuwsberichten zijn als volgt:

's morgens om 7 uur...	binnen en buitenlands nieuws.
's middags om 12:10...	Nieuws in het Nederlands (binnen en buitenlands)
12:30...	Locaal nieuws in 't papiaments
12:50...	Internationaal nieuws... papiaments
16:00...	Locaal nieuws... papiaments
18:15...	Int. en Locaal nieuws... papiaments
19:00...	Panorama Deportivo... sportnieuws

DE BETERE IDEEËN
van



ziet U bij
CARIB MOTORS
L. G. Smith Blvd.

SU
C
CU

AGENDA ARUBA

[KAN]TOOR AMIGOE DI ARUBA – [N]AUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA [KAN]TOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

[N]ummers van de Amigoe zijn op [wer]kdagelijks verkrijgbaar bij het kan[toor v]an Amigoe, Nassaustraat 110; voorts [in Or]anjestad bij Refresquería van Sepp [...], La Fama en La Popular, Winkels [...]hop op de Beatrixluchthaven; Edwins [Drive]-In te Savaneta; Nicolas Store - San [Nicol]as; De Wit Store in Dividivi, Man[...], Sheraton-hotel en Aruba Carib[bean-h]otel en Holiday Inn Drugstore.

MAANDAG

[BIOSC]OPEN
[ORANJ]ESTAD: De Veer: 20.30 Fall of [the Rom]an empire (al.). Rialto: 20.00 The [...] (al.).
[...]HI: Drive-In: 20.30 It it's [...] this must be Belgium (al.).
[SAN N]ICOLAS: 20.30 Soldier blue (14

[WITH]ELE KRUIS:
[DAK]OTA EN ORANJESTAD: Zr. Fran[...] NOORD EN ORANJESTAD: Zr. [...]tas; SANTA CRUZ EN PARADE-[...] Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRA-[...] Zr. Michaela; SAN NICOLAS: Zr. [...]tua; SAN PEDRO HOSPITAAL, [...]: 2200.
[APOTHE]KA'S:
[OR]ANJESTAD: del Pueblo, TEL.: [...]; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: [...].
[...]GEBOUWEN:
[OR]ANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI-[COL]AS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, [...]: 8288.
[DIV]ERSEN
[SPO]RT
[BA]SKETBALL: 18.30 Aruba Jrs vs [...] - jrs.kl.; 19.30 Tivoli vs Dakota - [...]kl.; 20.30 Aruba Jrs. vs RCA - heren [...] - baan Aruba Jrs.
[VO]LLEYBALL: 19.30 Rapid White vs [...]a - dames B.kl.; 20.15 Rapid Stars vs [...]ma - dames B.kl.; 21.00 El Dorado vs [...] II – heren B.kl. - banen [...]entrum Savaneta.

DINSDAG

[DIV]ERSEN
[BIB]LIOBUS: 08.30-10.00 te Kadushi [...]; 10.30-13.30 te Brazil.
[CU]RSUS: n.m. tekenen en schilderen – [kind]eren van zes tot twaalf jaar) – C.C.A.
[LU]CHTPOSTSLUITING: 15.00 voor [Euro]pa en New York – postkantoor; [...] voor Europa en New York - [...]postkantoor Beatrixluchthaven. (Slui[ting] van aangetekende stukken één uur [voor] postsluiting).).
[...]M.C.A.: 17.30-19.00 rolschaatsen - [...]: clubgebouw.

AMERICA LATINA

[M]ONTEVIDEO. – De politie van [Urugu]ay heeft zaterdag de geruchten [tegen]gesproken, als zou de leider van [de on]dergrondse Tupamaro-bewe[ging, R]aul Sendic, zijn aangehouden.

[ME]XICO. – De grootste uranium[mijn] ter wereld bevindt zich in het [...]en van de Mexicaanse staat [Tama]ulipas, zo heeft zondag op een [pers]conferentie de voorzitter van het [Mexic]aanse instituut van chemisch [...]eurs, Garza Luna, gezegd. Een [...] onderzoek had de afbakening [van e]en driehoek van honderden [vierka]nte kilometers mogelijk ge[maak]t. De aanwezigheid van uranium [werd] ontdekt tijdens olieboringen.

[BA]RRANCABERMEJA. – Een [milit]aire rechtbank in het Colom[bian]se Barrancabermeja heeft zater[dag] straffen uitgesproken van in [totaa]l 286 jaar gevangenisstraf over [...] arbeiders van een oliemaat[scha]ppij, die schuldig zijn bevonden [aan] oproerkraaien, staken en het [...]nen van nadeel aan het [...] van de staat. De bevoegd[heid] van de militaire rechtbank zijn [onde]rwerp van heftige discussies [gewe]est in Colombia. 23 van de [...]chten stonden bij verstek te[recht].

[S]ANTO DOMINGO – Het hoofd [van de] politie van de Dominicaanse [Repu]bliek, generaal Neit Nivas Seijas, [hee]ft verklaard dat zes politiemannen [veran]twoordelijk zijn voor het ont[voere]n en vermoorden van vijf [jonge]mannen, twee weken geleden. [Aanva]nkelijk werd een rechtse ter[reurgroe]p hiervan verdacht.
[De] jongemannen, tussen de 16 en [...]jaar, waren bij het verlaten van [een] culturele club ontvoerd. Hun [lijke]n werden later op verschillende [plaa]tsen in de omtrek van Santo [Do]mingo gevonden. De politie zei [dat] sommige lijken sporen van [mishan]deling vertoonden en dat de [terr]eurgroep „La Banda" de schuldi[ge] [wa]s.
[Do]nderdagavond verklaarde gene[raal] [Nivas] dat de daders zes politie[mannen] waren geweest, onder wie [de zoo]n van een voormalig hoofd [der] politie. Zij zullen moeten terecht [staan].

GOEDE RESULTATEN BIJ SHERATON

Aruven geeft zes procent dividend

ORANJESTAD – In het Aruba Sheraton-hotel werd vrijdagavond de jaarlijkse aandeelhoudersvergadering van de n.v. Aruven gehouden. Het bestuursvoorstel om over 1970 aan de aandeelhouders een dividend van zes procent uit te keren, werd overgenomen. Dit betreft vier procent gewoon dividend plus een extra dividend van twee procent, gebaseerd op de nettowinst van 1970 van 634.157,56 gulden. Over 1969 was dit 470.072,23, een stijging van ruim 164 mille. Opmerkelijk was het gunstig resultaat van Aruba Sheraton-hotel, dat over 1970 aan huur en casino 1.434.923 gulden binnenbracht, in verhouding tot 1969 een stijging van ruim een half miljoen gulden. Het Aruba Caribbean-hotel bracht aan huur en casino 1.289.722,65 op, tegen 1.435.005,37 in 1969, een daling van ruim 145 mille.

De aandeelhoudersvergaderii stond onder leiding van eilandsontvanger Emirto de Cuba, die voorzitter G.A. Nouel wegens uitlandigheid verving. Uit het algemeen verslag van de Aruven-directie bleek, dat van het Aruba Sheraton-hotel aan huur en direct Caribbean-hotel aan huur en direct aandeel in de casino's een bedrag van 2.724.645,70 gulden werd ontvangen. In verhouding tot 1969, toen 2.315.435,14 gulden werd ontvangen, een stijging van ruim vier ton.

De totale onkosten bedroegen 1.943.597,49 (1.845.562,91 in 1969) waarvan afschrijving Aruba Caribbean-hotel 388.623,– gulden en Aruba Sheraton-hotel 447.599,25 gulden. Aan interest op Aruba Caribbean-hotel 449.404,67 en Aruba Sheraton-hotel 594.815,13 gulden. In totaal werd dit jaar een winst van 781.048,21 gulden (1969: 470.072,23) gemaakt. Aangezien de tax holiday voor het Aruba Caribbean-hotel in 1970 was afgelopen moet 146.890,– gulden winstbelasting worden betaald, zodat een bedrag van 634.157,56 als nettowinst overblijft.

Tijdens de vergadering werd nog uitvoerig gesproken over de plannen voor de bouw van het derde Aruvenhotel, waarover de directie in zijn jaarrapport zegt, dat de verwachtingen zijn, dat begin 1972 met de bouw van dit hotel kan worden begonnen. Zoals bekend is de president-commissaris van de Aruven, tevens gedeputeerde van welvaartszorg en financien Max Croes onlangs in New York en Londen geweest om de financiëring hiervan te bespreken. Men is hiermee nog niet klaar.

De raad van bestuur van de Aruven is als volgt samengesteld: voorzitter G.G.A. Nouel, leden Mario Croeze, Emirto de Cuba, PH. Mallen en P. Wurtz. De raad van commissarissen Croes, leden Jeffie de Veer, Clinton Whitfield, George Brucker, Ernest Croes, drs. V. Servage en Jacobo Lacle. De heer Zepp Oduber is de administrateur van de vennootschap.

Parkeren

HET GEBEUREN OP de Prinses Beatrixluchthaven, waarbij de politie bijzonder kordaat en zonder aanziens des persoons, in dit geval tegen de voorzitter van de staten, optrad, en diens verkeerd geparkeerde auto, door de takelwagen liet weghalen, heeft opnieuw de aandacht gevestigd op de grote chaos, welke er wat parkeren betreft niet alleen op de luchthaven, maar op geheel Aruba bestaat. Het is een feit, dat bij de luchthaven auto's maar „raak" geparkeerd worden, waardoor het verkeer ten zeerste gehinderd wordt. Zo stellen bijvoorbeeld huurwagens zich op vóór geparkeerde wagens, zodat de eigenaars geruime tijd moeten wachten voordat zij weg kunnen rijden. Ieder ogenblik van de dag, druk of niet druk, kan men parkeerproblemen op de luchthaven waarnemen. Het is goed dat de politie thans zonder aanziens des persoons gaat optreden. Men dient dit echter vol te houden.

Enige maanden geleden werd door de overheid aangekondigd, dat ten strengste zou worden opgetreden tegen automobilisten, die hun auto's, vooral in Oranjestad maar raak parkeren, waardoor voetgangers geen gebruik kunnen maken van de voor hen bestemde weggedeelten. Er werd destijds bij aankomst van de nieuwe takelwagen een persconferentie gehouden, waarbij nadrukkelijk verteld werd, dat deze wagen ook gebruikt zou worden voor het weghalen van verkeerd geparkeerde wagens, geheel voor risico van de eigenaar, die de overtreding beging. Enige autobezitters, waaronder de statenvoorzitter hebben dit mogen ondervinden.

Maar dan, komt er ineens weer een inzinking en wordt er zoals nu weer, maar raak geparkeerd. Wellicht vindt dit mede zijn oorzaak in de onderbezetting van het politie korps, het houden van examens voor politie personeel e.d.

Maar moeten we deze chaos bij het verkeerd parkeren wel geheel bij de politie zoeken? Het wordt hoog tijd, dat de automobilist zelf beseft, dat hij zijn auto behoorlijk moet parkeren op daarvoor bestemde plaatsen. Het verkeerd parkeren vindt gewoonlijk zijn oorzaak in het feit dat men te lui is een stukje te lopen. Wij hopen, dat de politie nu eens blijvend, dus niet voor enkele dagen, streng gaat optreden tegen verkeerd parkeren. In Nederland waar men ook met onderbezetting van korpsen heeft te kampen, behoeft men het desondanks niet te wagen zijn wagen verkeerd te parkeren. Doordat de politie hier met kracht tegen optreedt, hebben de automobilisten geleerd, hoe zij moeten parkeren. Nu op Aruba blijkt, dat de automobilisten uit zichzelf niet willen medewerken, ligt hier voor het Arubaanse politiekorps een taak. Leer de mensen parkeren. Niemand heeft graag een bekeuring, maar moet er zich dan ook naar gedragen.



ORANJESTAD. – Op de katholieke begraafplaats aan de Boerhavestraat had zondagmiddag onder grote belangstelling de begrafenis plaats van de dertig jarige keurmeester Wiwi Flanegin, die zaterdag bij een verkeersongeval te Tanki Leendert om het leven kwam. Onder de zeer velen, die de overledene de laatste eer bewezen, bevonden zich gedeputeerden Max Croes en Coby Alders, de eilandsraadsleden Betico Croes en Daniel Leo, het personeel van de Veterinaire dienst, waarvan collega's als slippedragers fungeerden, leden van de Toastmastersclub Aruba en vele anderen.

Geen kans voor dieren om buit mee te nemen

Brandkast Bank van NA gekraakt

ORANJESTAD. – In de afgelopen nacht hebben dieven kans gezien om de brandkast van het filiaal van de Bank van de Nederlandse Antillen, waarvan zich een bedrag van ver over de honderdduizend gulden bevond, van de bovenverdieping van het gebouw van het De Veer-theater te Oranjestad op straat te slepen. De dieven werden in hun werk gestoord door een rechercheur. Zij namen de benen en lieten de ongeopende brandkast op straat achter.

Het kantoor van de Bank van de Nederlandse Antillen, waarvan oud-minster Lope Beaujon de leiding heeft, is gevestigd op de bovenverdieping van het gebouw van het De Veer-theater. Enige maanden geleden werd ook de brandkast van het De Veer-kantoor gekraakt, waarbij de brandkast in het kantoor werd opengebroken en ruim vijfhonderd gulden werd meegenomen.

De dieven zijn met grote voorvarendheid te werk gegaan en vernielden om de brandkast mee te kunnen nemen een muur van het kantoor. Een andere brandkast waarin zich eveneens een groot geldsbedrag bevond lieten zij ongemoeid. Vermoedelijk hebben de dieven de brandkast op straat willen openbreken of op een truck willen meenemen, zij werden echter door de recherche in hun werk gestoord en lieten de brandkast ongeopend achter.

Tevens werd afgelopen nacht enige blokken verder ingebroken in het kantoor van Aruba Agencies. Hier werd ter plaatse een brandkast opengebroken en enige honderden guldens meegenomen. De recherche heeft deze zaken in onderzoek.

MILAAN. —Alberto Pirelli, die van 1956 tot 1965 president-directeur van de grote rubbermaatschappij Pirelli is geweest, is dinsdagavond in zijn woning te Casciano, nabij Varese in noord-Italië, overleden. Hij was 89 jaar.

Leerkrachten pleiten voor vrije zaterdag

ORANJESTAD – „Waarom treuzelt men nog langer op Aruba om eindelijk de vrije zaterdag in te voeren?", zo vraagt een groep onderwijskrachten op Aruba, die zich noemen „leerkrachten anti middagschooltijden Aruba." Er zijn scholen op Aruba aldus deze leerkrachten, die zaterdagmorgen ook moeten werken willen zij des middags vrij zijn. En dit in een tijd nu men bijna overal op de wereld de vrije zaterdag invoert. Straks wordt het zo, aldus deze leerkrachten in een brief aan de Amigoe, dat wij op school kunnen babysitten om de ouders een rustige vrije zaterdag te bezorgen.

Practisch overal in de tropen kent men slechts „ochtendschooltijden" daar de middagen veel te warm zijn en de kinderen toch niets uitvoeren. In Suriname, Indonesie enz. kent men dit al jaren en men leert even goed en komt ook klaar met de stof. Zelfs in Nederland gaat men er tegenwoordig hoe langer hoe meer toe over op de MAVO-scholen tropenroosters in te voeren met een vrije zaterdag."

„Arme MAVO-scholen op Aruba," aldus deze groep leerkrachten „die in de hitte uitgebuit worden of men moet een airco in de klas hebben. Wij hebben hier de mond vol over kolonialisatie maar handhaven toch maar de kolonialistische methodes." De leerkrachten verwachten dat spoedig het goede voorbeeld van de MAVO-scholen in Nederland wordt overgenomen en een vijfdaagse ochtendschoolweek zal worden ingevoerd. „Ons klimaat leent zich nu eenmaal niet voor middagschooltijden. Liever vroeg beginnen en om half een eindigen dan 's middags of zaterdag doorgaan."

De onderwijskrachten besluiten als volgt:

„We moeten nu zelf de daad bij het woord voegen en geen nodeloze enquetes voeren of houden als deze toch niets uithalen. Het merendeel van de enquete sluit als slag voor vijfdaagse ochtendschool week. De onderwijskrachten willen na de enquete van verleden jaar nu wel eens een antwoord, waarbij van de vakbond van leerkrachten een krachtiger houding wordt verwacht in belang van het kind en het onderwijs. Aldus deze leerkrachten.

Mej. Emily Johns overleden

ORANJESTAD – Zondag is op 87-jarige leeftijd in het San Pedrohospitaal overleden mejuffrouw Emily Johns. In 1920 was mejuffrouw Johns de eerste verpleegster van het San Pedro hospitaal. Vorig jaar nog heeft mej. Johns haar 50-jarig jubileum gevierd. Gedurende de laatste twee jaar was zij als huishoudster werkzaam op de pastorie te Brazil.

Wilde staking

ORANJESTAD. – Bij het Divi-Divi-beach-hotel brak zaterdagmiddag een wilde staking uit in verband met het ontslag van een personeelslid, dat moeilijkheden had met een watchman. De Hotel Workers Union, die reeds enige dagen met de directie van het Divi-Divi-beach-hotel over deze kwestie aan het onderhandelen was, stond niet achter deze staking. Het bestuur van de vakbond begaf zich direct naar het hotel, waar ook de politie aanwezig was. Alles had echter een zeer rustig verloop. Op het departement van Sociale zaken vond onder leiding van landsbemiddelaar Hubert Lopez overleg plaats tussen de hotel-directie de heer Adams met zijn advocaat J. B. Wix, en het bestuur van de vakbond. Besloten werd, dat ook de watchman enige dagen naar huis zal worden gestuurd en dat het bestuur van de HWU hierover vandaag een klacht bij de hoteldirectie zal indienen. Na terugkeer bij het hotel hebben de werknemers het werk hervat.

Wedstrijden van baseballselectie

ORANJESTAD. – Tijdens de zondag op Aruba gehouden vergadering van de NABAFE werd besloten om op 6 en 7 november aanstaande de Antilliaanse baseball-selectie, die naar de wereldkampioenschappen in Cuba gaat, tegen twee versterkte Arubaanse teams te laten spelen. Beide wedstrijden vinden plaats in het Lago sport park. Tijdens de vergadering van de NABAFE werd ook de Antilliaanse selectie, die dit keer door Aruba vastgesteld wordt, definitief opgesteld. De namen van de spelers werden echter niet voor publicatie vrijgegeven.

Onderwijsdeskundige op Curacao

WILLEMSTAD – Hedenavond arriveert op de Dr. A. Plesmanluchthaven de heer T. Kanter van het Nederlandse ministerie van Onderwijs en wetenschappen. De heer Kanter komt naar de Nederlandse Antillen in het kader van technische bijstand om de regering te adviseren inzake de bevordering van het leerlingenwezen in bijzonder met betrekking tot de electro-technische beroepen categorie.

De heer Kanter zal ongeveer vier weken op de Nederlandse Antillen vertoeven.

Bridgestone voor vierde maal Antilliaans baseballkampioen

ORANJESTAD. – Bridgestone heeft er gedurende het weekeinde geen twijfel over laten bestaan welk team momenteel het sterkste is van de Nederlandse Antillen. Na vorige week op Curacao de Arubaanse kampioen, Pepsicola, reeds tweemaal verslagen te hebben, wonnen zij dit weekeinde ook op Aruba tweemaal, zaterdagavond met 5–3 en zondagmorgen met 7–3. Beide overwinningen waren in elk opzicht verdiend, want Bridgestone had zich zonder meer de beste getoond. De ontmoeting van zaterdagavond werd door een zeer groot publiek bijgewoond. 925 Betalende personen betaalden voor een recette van meer dan fls. 1886,–. De tribunes bevatten echter zeker rond de 1400 toeschouwers. Pepsicola bleek mentaal toch niet erg sterk te zijn, hoewel dit volgens ons te wijten is aan de jeugdige leeftijd van de spelers, die van de andere kant echter een grote belofte voor de naaste toekomst inhouden.

Zaterdagavond opende Bridgestone de score in de tweede inning. Willie Pietersz begon tegen pitcher Stroop van Pepsicola met een hit en bereikte het tweede honk, toen leftfielder Flanders een error beging. Andre Jones en Marcel Brigitha gingen beiden out op het eerste honk, maar in beide gevallen kwam Willie Pieters een honk verder en scoorde aldus de eerste run van Bridgestone. In de derde inning zette Pepsicola de 0–1 achterstand om in een 3–1 voorsprong. Na twee outs kregen Wilfred Stroop en Carlos Javois een vrije loop. Alberto Pantophlet sloeg een hit en terwijl de coach Stroop op het derde honk liet halt houden, was Javois het tweede al gepasseerd en op weg naar het derde. Terwijl de spelers van Bridgestone probeerden Javois tussen het tweede en derde te vangen, ging Stroop naar de thuisplaat, waarbij hij tevens gebruik maakte van een slechte aangooi. Hierdoor bereikte ook Javois ongedeerd het derde honk.

Derde out

Kenneth Milton sloeg hierna een hit naar het rechterveld, waarop Javois scoorde. Pantophlet liep handig naar het derde honk en toen de rechtervelder een verkeerde aangooi deed, bereikte ook hij de thuisplaat. Eddie Halman werd de derde out. In de vijfde inning was het Bridgestone dat de achterstand in een 4–3 voorsprong omzette. Marcel Brigitha begon met een twobasehit. Rudy Anastacia werd dy eerste out, maar Ronald Thomas bereikte het eerste via een dead-ball. Bello Mujica sloeg vervolgens een twobasehit, die zowel Brigitha als Thomas over de thuisplaat bracht. Hits van Stanley Landburg en Harold Koeiman brachten tenslotte ook Mujica binnen. Het was opvallend dat de manager van Pepsi cola in deze inning zijn pitcher Stroop handhaafde, hoewel hij vier hits incasseerde en daarnaast een deadball gaf. Naar onze mening was de wedstrijd te belangrijk om Stroop te handhaven.

In de achtste inning werd het 5–3 in het voordeel van Bridgestone. Na twee outs, waarvan één het gevolg van een goede vangbal van Flanders, sloeg Andres Jones een hit en stal vervolgens het tweede. Op een hit van Marcel Brigitha bereikte hij de thuisplaat. Pas toen Bridgestone het offensief voortzette en dreigde nog meer runs te gaan scoren, werd Stroop tenslotte vervangen door Briezen, die verder de aanval van de gasten goed in bedwang hield. Vermeldenswaard was in de negende inning een prachtige vangbal van Marcel Brigitha op een verre slag van Bailey. Verliezende pitcher was Wilfred Stroop en winnaar Bello Mujica die de volle negen innings wierp. Aan slag waren de besten Stanley Landburg, Marcel Brigitha en Bello Mujica van Bridgestone, alsmede Rosendo Bryan van Pepsicola; allen met twee hits in vier slagbeurten. Bridgestone had 11 hits en 3 veldfouten en Pepsicola vier hits en 1 veldfout.

Geen waarde

Met deze overwinning werd Bridgestone Antilliaans kampioen en de wedstrijd van zondagmorgen had geen enkele waarde meer, hetgeen ook bleek uit de sterk verminderde belangstelling. Zonder veel moeite won Bridgestone met 7–3, waarbij Elio Anastacia, die de gehele wedstrijd wierp, de winnaar was. Verliezende pitcher was Alfonso James, die later door wederom Ronald Briezen vervangen werd. Bridgestone had 12 hits en 3 veldfouten en Pepsicola 4 hits en 2 veldfouten. Tijdens deze wedstrijd sloeg Willie Pietersz de bal over de muur van het linkerveld, maar in foutgebied.

Arubanen op studie in Syracuse (VS)

ORANJESTAD – De Arubaanse BLO-krachten Mejuffrouw Grace Bareño en de heer Mauricio Wever, die onlangs met een studieopdracht van het eilandgebied Aruba naar de Verenigde Staten vertrokken, hebben nogal wat opschudding veroorzaakt in het Onondaga Center voor geestelijk gehandicapte kinderen, waar zij als eerste buitenlandse leerkrachten werden verwelkomd, aldus vermeldt het dagblad de Syracuse Herald American in een artikel over de twee Arubanen. Mej. Bareño en de heer Wever zullen er een speciale cursus volgen aan de Syracuse Universiteit. De bedoeling van het leerprogramma is om internationale kennis en begrip voor het geestelijk gehandicapt-zijn te stimuleren. Dit programma wordt gesteund door de Association for retarded children ARC, de Universiteit van Syracuse en het departement dat de zaken van internationale studenten behartigd. Mej. Bareño was op Aruba verbonden aan de Emmaschool, terwijl de heer Wever aan de Kibrahachaschool les gaf.

Met grote blijdschap en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

MENNO JAAP

Lijda en Ab Flikkema

Curacao, 23 oktober 1971.
Van Engelenweg 33

Tijdelijk: Kraamkliniek Rio Canario.

CALIFORNIA DEVELOPMENT FUND INTERNATIONAL N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that a Special General Meeting of Shareholders of California Development Fund International N.V. will be held on November 1, 1971 at 10.00 o'clock in the forenoon at the office of the corporation at Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles, for the following purposes:

a. to consider the adoption of a resolution confirming the resignation of Montreal Trust Company as Custodian of the corporation and approving the release and discharge of Montreal Trust Company from that office;

b. to consider the adoption of a resolution approving the terms and conditions of a proposed borrowing by a U.S. subsidiary of the corporation pursuant to a loan proposal dated October 20, 1971 made by Montreal Trust Company;

c. for the transaction of such other business as may be properly brought before the meeting.

The complete agenda of the meeting and the aforesaid loan proposal is available for inspection by the shareholders at the office of the corporation at Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles.

Curacao, October 25, 1971

CURACAO CORPORATION COMPANY N.V.



"TELEFOONDIENST"

EILANDGEBIED CURACAO

WAARSCHUWING

"Het Hoofd van de Telefoondienst verwitt geabonneerden dat de rekening voor vaste ver maand augustus 1971 en gesprekkosten over juni 1971 tot en met 20 juli 1971 uiterlijk oktober 1971 moet zijn voldaan".

Curso tesorero

EXAMEN

Diarazon awor 27 di oktober
7.00'or p.m.

Liga di Credit Union

Curacaostraat 50.

[...]ricasgeel enige nog ongeslagen club

[...]UBT GRIJPT KORT VOOR [...]INDE ZEGE TEGEN J.C.

[...]LEMSTAD — In tegenstelling tot de vorige wedstrijden [...]e SUBT gistermiddag voor eigen publiek een goede wedstrijd [...]nnen verdiend met 2—1 van Jong Colombia. De baricasgeel [...] goed van start en sloegen reeds in de derde minuut toe door [...] van rechtsbuiten Siegfried Schoop. Deze vroege treffer [...]Jong Colombia volkomen van streek gebracht. Het duurde [...]ina halverwege de eerste helft voordat de jongens van Shon [...] normaal begonnen te voetballen. Na de rust die met 1-0 [...]de baricasgeel wa[...] ingegaan, oefende Jong-Colombia een [...]nte druk uit op d[...] [...]ste van keeper Statie. Het was vooral [...]t vakkundige werk [...]n Kiki Statie te danken dat J.C. pas in [...]tfase het net wist te vinden: 1-1. En toen een ieder reeds [...]dat in deze stand geen verandering meer zou komen, scoorde [...]Toppenberg het winnende doelpunt voor de baricasgeel, na [...]ooie voetbal trucje van hem en middenvoor Cijntje.

[...]ls de laatste ontmoetingen in [...]stadion begon ook de wed[...]an gistermiddag precies op [...] het fluitsignaal van arbiter L. [...]bracht Jong Colombia de bal [...]rollen. Het duel begon in een [...]empo en het was wel te [...]ten dat geen van beide [...] dit tempo lang zou kunnen [...]en. Reeds in de eerste mi[...]nteerde Wever van SUBT [...]-kaartje met een goed [...]ot. Doelman Carlos Berna[...]echter op zijn quivive en [...] keurige wijze. Het was [...]el van executie, want in [...]inuut was het raak. Wever [...]t leer naar Siegfried [...] met een berekend schot [...]nadina passeerde: 1-0 voor

[...]reek

[...]olombia raakte van streek [...]ts van beheerst te blijven [...] nam men zijn toevlucht [...]erig voetbal. De passes [...]t en het middenveld werd [...] door SUBT. Rond de [...]minuut begon het beter te [...]j Jong Colombia. Een [...]t enkele minuten duurde [...] Jong Colombia enkele [...]pen op. Een vrije trap [...]door Hildo Martinez werd [...]nald. De verdediging van [...]werd zwaar op de proef [...]. Telkens weer kwamen de [...]rtsen van J.C. opdagen voor [...]l van Statie. Bij een van deze [...]s kwam Iby Martina langs Asjes en zijn mede-verdedigers; in plaats van door te zetten en te schieten, probeerde hij een penalty uit te lokken door demonstratief tussen de spelers met de handen in de lucht te zwaaien. Arbiter De Boer liep er echter niet in en liet door spelen. Het offensief van de Boca-ploeg hield aan. Een hard schot van Papy Martina na een pass van Obispo werd keurig opgevangen door Kiki Statie, die voor deze safe een daverend applaus kreeg van het talrijke publiek (er werden 2222 kaarten verkocht).

In de zevenendertigste minuut werd linksback Angel Cristina van Jong Colombia vervangen door Frank Victoria. Meteen daarop kreeg Juan Obispo na een fout van de verdediging van de baricasgeel een haast niet te missen kans; van nog geen vier meter afstand voor het doel trapte hij over de bal heen, waardoor deze verder over de doellijn rolde. Een uitvaller van SUBT leverde een hoekschop op. Aangezien SUBT in deze periode met man en macht moest verdedigen, kwam er van de aanval niet veel terecht. Even ontstond er paniek voor het doel van Statie toen deze na een schot van Jose Constancia de bal niet onder controle kon krijgen. Juan snelde toe en schoot goed in, maar Kiki herstelde zich goed en werkte de bal over het doel tot corner op links. Papy Martina nam deze voor zijn rekening en terwijl de bal onderweg was in de richting van het doel, floot scheidsrechter De Boer voor de rust, die inging met 1-0 in het voordeel van SUBT.

Een goede scoringskans kreeg Jose Constancia reeds na ongeveer vijf minuten na de rust. Hij ging hierbij echter te [...]jaagd te werk, waardoor de bal via het been van Asjes over de doellijn rolde, hoekschop voor Boca op links. Papy plaatste het leer hoog voor de doelmond waar Statie en José Constancia opsprongen om bij de bal te komen. Constancia won dit duel en kopte naar Iby Martina die van dichtbij over de lat schoot. De tegenaanval van SUBT bracht de bal tot binnen het doelgebied van Jong Colombia. Elcio Martina moest aan de noodrem trekken en de bal over de doellijn spelen.

Bijna raak

Een vrije trap van J.C. halverwege de veldhelft van SUBT leverde bijna een doelpunt op. Antonio Bonifacio zette de bal goed voor, waar Jose Constancia met een krachtige kopstoot Statie trachtte te verslaan. De keeper van SUBT stond echter in de juiste hoek opgesteld en ving de bal goed op. Een soorgelijk spelmoment deed zich kort daarop weer voor. Deze keer moest doelman Statie de bal over de lat tikken. Het was opvallend dat de weinige aanvallen van SUBT in deze periode gevaarlijker waren dan die van Jong Colombia. In de dertiende minuut was dat weer het geval, toen een goed opgezette aanval van SUBT resulteerde in een corner op links. De bal kwam voor het Boca-doel waar Leito tegen de lat kopte; doelman Bernadina was toen al verslagen. Juan Obispo werd hierna vervangen door Cola Martina en de goedspelende Marten van SUBT werd ook vervangen en wel door Rozal. Bij navraag bleek dat Marten last had van zijn been; vandaar dat hij vervangen werd.

Na deze wijzigingen ging de strijd min of meer gelijk op. De Boca-club kreeg na elkaar drie corners te nemen. De bal was niet voor het doel van SUBT weg te krijgen. Bij de tweede corner was Statie reeds verslagen, maar het was Frank Francisca, die op de lijn redding bracht. Hij raakte hierbij geblesseerd en het spel moest onderbroken worden.

Kopbal

De eerste aanval van SUBT na dit voorval resulteerde bijna in een goal. Leito kwam hierbij op rechts langs de slecht spelende Eyo Constancia, gaf vervolgens een voorzet, die door Toppenberg goed werd ingekopt. Doelman Bernadina was echter op zijn plaats en ving keurig op. Weer kwamen de baricasgeel voor de veste van Bernadina. Vanuit links lanceerde Sprock de bal voor het doel van Jong Colombia. Cijntje kopte van dichtbij precies in de handen van keeper Bernadina. Na deze SUBT-periode nam Jong Colombia het initiatief weer over. Het waren Papy Martina en Jose Constancia die de hoop op de gelijkmaker bij de J.C.-fans levendig hield. Het harde zwoegen van deze twee Boca-spelers werd negen minuten voor het einde bekroond met een mooi doelpunt van Jose. Hij kreeg een hoge pass van Papy, ving de bal met de borst op en voor het leer de grond raakte, schoot hij meteen raak: 1-1. De aanvallen wisselden elkaar hierna af en het had er veel van alsof er geen verandering meer zou komen in de 1-1 gelijke stand.

Een vrije trap van Jong Colombia, genomen door Hildo Martina, werd over geschoten. De laatste tijd zien wij dat Hildo de vrije trappen voor Jong Colombia neemt, maar hij schiet te hoog om hem deze taak toe vertrouwen.

Truc

Aan de overzijde werd Adel Toppenberg door Antonio Bonifacio ten val gebracht enkele meters buiten het doelgebied; dit gebeurde ongeveer vier minuten voor tijd. Uiteraard vormden de spelers van Boca het bekende „muurtje". Toppenberg en Cijntje plaatsten zich achter de bal. Toppenberg schopte niet maar sprong over de bal en liep naar voren. Cijntje gaf toen een afgemeten pass aan Adel, die alleen voor keeper Bernadina kwam. Adel maakte geen fouten doch passeerde de keepre van Boca met een strak schot, terwijl de spelers die de muur hadden gevormd nog werkeloos stonden toe te zien. Al met al een keurige treffer en een mooi voetbal trucje van Adel en Cijntje: 2-1 voor SUBT.

Voor Jong Colombia restte er geen tijd meer om iets hier tegenover te stellen. Groot was de vreugde van de grote SUBT-aanhang toen arbiter De Boer voor de laatste maal floot. Voor Adel Toppenberg en Siegfried Sprock was de zege een mooi verjaardagsgeschenk. SUBT heeft nu zes punten uit drie wedstrijden en is de enige vereniging die tot nu ongeslagen is in de competitie. Jong Colombia heeft reeds vier verliespunten en zal zich snel moeten herstellen, wil het tot de top blijven behoren.

Nieuwe rechtszaak tegen Aly Sabry

CAIRO — De voormalige Egyptische vice-president Ali Sabry die al terecht staat op beschuldiging van hoogverraad, is zaterdag voor een uit drie leden bestaand revolutionair tribunaal verschenen om zich te verantwoorden voor een nieuwe aanklacht inzake politieke corruptie en machtsmisbruik.

Volgens het Egyptische persbureau voor het midden-oosten wordt het proces achter gesloten deuren gevoerd. Naast de 51-jarige Sabry staat de voormalige minister voor presidentiele zaken Samy Sjaraf terecht.

KENNETH HENNEP

DONNY HASETH

TENNISSEN OM EEN KARTON BIER

Hennep neemt geen wraak op D. Haseth

WILLEMSTAD. — Op de R.C.C.-banen te Suffisant vond er zaterdagmiddag een vriendschappelijke tennisontmoeting plaats tussen Donny Haseth en Kenneth Hennep, respectievelijk kampioen en sub-kampioen van de R.C.C. Het duel werd georganiseerd door de vice-voorzitter van de vereniging, de heer Elcio Sint Jago. Dit gebeurde op aandringen van Kenny, die zich niet kon neerleggen bij het laatst geleden verlies tegen Donny. Kenny haalde als reden aan dat hij een zieke enkel had. „Good Old" Donny was genegen hem een revanche te geven met als inzet een karton bier om de spanning erin te houden. Zaterdagmiddag was het dan zover. In het begin leek het erop alsof Kenny zijn woorden waar ging maken. De eerste set won hij gemakkelijk. Donny was nergens; hij faalde in bijna alle onderdelen. Op een gegeven ogenblik riskeerde Donny niets meer en bleef in de buurt van de base-line, hetgeen niet zijn spelwijze is. Set nummer één kwam dan ook op naam van Hennep met 6—3.

Ook in de tweede set liep Kenny hard van stapel. Hij liep uit tot 4—0 door tweemaal zijn eigen service te winnen en tweemaal die van Donny te doorbreken. Voor Donny was het toen voorzichtigheid geblazen. In plaats van door te zetten en agressief te blijven volgde Kenny het voorbeeld van Donny om ook op zijn gemak te gaan spelen. Dit is hem noodlottig geworden. Langzaam maar zeker kwam Donny erin en kreeg zijn zelfvertrouwen terug. Evenals Kenny won hij vier games na elkaar, bracht de stand op 4—4 en won tenslotte de set met 8—6. De derde set werd een marathon. Na de eerste vier games was de stand 2—2, waarna Donny uitliep tot 5—2. Kenny gaf zich echter niet gewonnen en haalde met enkele goed geplaatste ballen de achterstand in: 5—5. Hierna ontspon zich een service duel tussen beide top-tennissers van R.C.C. en Curacao, waarbij tot de stand 9—9 geen enkele keer de score deuce is geworden. Donny slaagde er toen in de service van Kenny te doorbreken en zijn volgende service game te winnen en daarmee ook de set: 11—9. Voor Kenny was in feite de strijd al gestreden. Daar kwam nog bij dat hij last kreeg van krampen. Donny won dan ook gemakkelijk met 6—1. Kenny is wel een stuk jonger dan Donny, maar hij zal iets aan zijn fisieke conditie moeten doen wil hij winnen van „Good Old" Donny Haseth.

AVERBACH: "PETROSJAN TE OUD"

Bobby Fischer wint met groot machtsvertoon

BUENOS AIRES — Er speelden zich zondagavond in het met 4000 toeschouwers overbevolkte San Martintheater te Buenos Aires Cassius Clay-achtige tonelen af. „Bobby el campeonato", schreeuwde men voortdurend in de enorme zaal van het gebouw. De man, voor wie deze eerbewijzen bedoeld waren, bleef er stoicijns onder. De 28-jarige Amerikaanse schaaktovenaar Bobby Fischer vond het niet meer dan normaal dat hij ook de achtste partij (donderdag uitgesteld wegens ziekte van Petrosjan) van de tweekamp tegen de arme Rus had gewonnen. Drie winstpartijen achtereen hebben Fischer nu een riant uitzicht gegeven op de kwalificatie "uitdager van wereldkampioen Spasski." Met de stand 5,5—2,5 heeft de Amerikaan nog slechts een punt uit vier partijen nodig om zijn doel te bereiken.

De Russische grootmeester Joeri Averbach, een van de secondanten van Petrosjan, gaf na afloop grif toe, dat de tweekamp bijna voorbij is: „de tegenstand van Petrosjan was in feite al gebroken na zijn nederlaag van dinsdag," zo zei hij. Averbach had er wel een verklaring voor: „als je ouder bent dan veertig jaar kun je niet meer op een dergelijk niveau schaak spelen. Spasski is veel jonger en hij zal het ongetwijfeld beter doen dan Petrosjan."

Petrosjan (42) heeft in de achtste partij, waarin hij met wit speelde, geen enkele kans gekregen. Weliswaar had de rus in de beginfase (Fischer legde de Tarrasch-verdediging op het bord) positionele voordelen, de Amerikaan nam het initiatief reeds over op de zeventiende zet. De doorbraak van Fischer op de damvleugel was veel gevaarlijker dan Petrosjan veronderstelde. De rus offerde wanhopig een centrumpion, maar hij kon daarmee geen opluchting brengen in zijn benarde positie. Met sterke torenzetten gaf Fischer zijn tegenstander geen gelegenheid tot hergroeperen en na de veertigste zet zag Petrosjan in dat verder tegenstand bieden nutteloos zou zijn. De negende partij (die bij winst van Fischer al de laatste kan zijn) wordt dinsdag gespeeld.

Sporttoto

DEN HAAG — De uitslagen van de wedstrijden die voorkomen op het formulier van sporttoto 13 van 23 en 24 oktober, zijn: Telstar-FC Utrecht 0-2; Volendam-Feijenoord 0-3; FC Den Bosch-MVV 2-3; FC Den Haag -NEC 4-0; Sparta-PSV 1-1; Excelsior-NAC 1-1; Vitesse-FC Groningen 1-2; Blauw Wit-Volewijckers 2-0; HVC-Roda JC 0-2; Haarlem-Wageningen 2-2; Fortuna SC-Heracles 3-1; Fortuna Vl-Veendam 1-1; Helmond Sport-PEC Zwolle 1-1.

Juist ingevuld ziet het formulier er als volgt uit: 2-2-2-1-3-3-2-1-2-3-1-3-3.

Uitslagen K.N.V.B.

DEN HAAG — De volgende resultaten werden in het betaalde voetbal geboekt: EREDIVISIE: Telstar - FC Utrecht 0-2; Volendam-Feijenoord 0-3; FC Den Bosch-MVV 2-3; Ajax-G Go Ahead 4-1; FC Twente- DWS 0-0; FC Den Haag-NEC 4-0; Excelsior-NAC 1-1; Sparta-PSV 1-1; Vitesse-FC Groningen 1-2.

EERSTE DIVISIE: FC Cambuur-De Graafschap 3-0; Blauw Wit-De Volenwijckers 2-0; DFC-Heerenveen 1-2; HVC-Roda JC 0-2; Haarlem-Wageningen 2-2; AZ'67-SVV 3-0; Fortuna SC-Heracles 3-1; Eindhoven-Willem II 2-0; Fortuna Vl.-Veendam 1-1; Helmond Sport-PEC Zwolle 1-1.

EEN WEEK VOETBAL

Sithoc-Veendam wordt interessant

WILLEMSTAD. — Voor vanavond staat er geen hoofdklasse wedstrijd op het programma. In de A-klasse ontmoeten elkaar om 6.30 C.S.D. Barber — Vesta en 8.15 Dep. Sta. Rosa — C.D. Mahuma. Woensdag zal de strijd gaan tussen de tricoloren van Jong-Holland en Scherpenheuvel. Jong Holland heeft nog geen enkel winstpunt binnen weten te halen. Scherpenheuvel heeft een wedstrijd verloren en één gewonnen. Gezien de prestaties van beide ploegen in de vorige ontmoetingen houden wij het op een kleine overwinning voor de roodgroenen.

De wedstrijd van de week wordt ongetwijfeld Sithoc — Veendam. De collegialen hebben in hun laatste ontmoeting enigszins teleurgesteld door gelijk te spelen. De jongens van de P. L. Jansenstraat hebben tot nu toe goed spel geleverd, maar hebben nog geen enkel winst binnen. Aangezien de voorhoede van Veendam niet zo productief is, houden wij het op een overwinning voor Sithoc. Gezien het speltype van de beide teams kan het een interessant duel worden.

Op zondagmiddag 31 oktober zal de eerste ontmoeting bij daglicht in het Rifstadion plaats vinden. Centro Dominguito zal hierbij de strijd aanbinden tegen C.C. Wacao. Beide ploegen zijn aan elkaar gewaagd en wij houden het daarom op een gelijkspel. Een overwinning voor Centro is niet uitgesloten.

Noticianan na Papiamentu

BRUSSEL. — Prome ministro di India sra. Indira Gandhi a yega aki ayera nochi na comienzo di un bishita na lidernan occidental pa informa nan tocante e crisis cu a pone su ehercito den estado di alerta na e fronteranan cu Pakistan.

LIMA. — Ministronan, diplomaticonan y nan conseheronan for di casi 100 pais den desaroyo ta cuminsa awe dos siman di debate cu e obheto di stipula un estrategia pa e tercer mundo riba problemanan economico y social.

KAMPALA. — Uganda ayera nochi a adverti Tanzania cu su forzanan arma sin ningun aviso previo lo destrui cualkier unidad di ehercito of guerrilla denter di un area di 90 milla cuadra di territorio di Tanzania zuid di e frontera cu Uganda.

TORONTO. — Polis na Toronto a arresta dos homber basa riba informacion cu nan lo comete un atentado contra bida di e prome ministro Sovietico Alexei Kosygin despues cu e a yega e ciudad aki ayera nochi.

Buscando den 18 cas di e ciudad aki polis a captura un cantidad di arma incluyendo rifle, revolver y bayonet, despues cu nan a ricibi informacion cu un atentado di asesinato lo ser comete despues di yegada di Kosygin for di Edmonton, Alberta.

JOHANNESBURG. — Polis awe a efectua un incursion di sorpresa den oranan di marduga contra personanan conecta cu organismonan estudiantil y religioso den por lo menos cuater ciudad Surafricano. Nan a confisca documento y papelnan priva den e incursion coordina di acuerdo cu hende, kende nan cas a ser ristra door di polis. E incursionnan a tuma lugar na Durban, Pietermaritzburg, Grahamstown y Port Elizabeth.

Tweeweken voor ongeluk met dodelijke afloop

BEKLAAGDE VOELT ZICH ON SCHULDIG

WILLEMSTAD – Voor de groene tafel verscheen vrijdagmorgen de van Sint Maarten afkomstige W. die op 25 januari van dit jaar een ernstig ongeluk op Sint Maarten had veroorzaakt met een stationwagen van het ANLO-bedrijf, wat de dood van een medeinzittende M. tot gevolg had. Beklaagde W., die geen rijbewijs heeft, reed kennelijk met "grote" snelheid op de Union Road en zag op een gegeven moment een kei op de weg liggen. In zijn poging om het obstakel te ontwijken geraakte hij geheel links van de weg, verloor de macht over het stuur en kwam toen in aanraking met de linkerberm, waarna hij tegen een lichtmast botste met alle gevolgen van dien. Hij werd veroordeeld tot twee weken gevangenisstraf.

Op de vraag van de rechter of beklaagde zich schuldig voelde antwoordde deze van niet omdat hij het gebeuren voor een belangrijk gedeelte weet aan de slechte toestand waarin de weg ter plaatse verkeerde: „Het had iedereen kunnen gebeuren". Ook wees hij erop dat er tevoren op dezelfde plaats weer een verkeersongeluk had plaatsgehad. De snelheid waarmee hij reed, wist hij zich niet te herinneren omdat hij op dat gedeelte van de weg niet op de snelheidsmeter had gekeken. Wel gaf hij toe dat er wat aan de wagen mankeerde. „Mijn baas wist dat ook, en ik heb hem gezegd dat ding naar de garage te brengen maar hij stelde elke keer uit".

„Je wist dus dat er iets aan de auto mankeerde, maar waarom ben je toch snel gaan rijden?" vervolgde de rechter. „Niet de snelheid was de oorzaak van dit ongeluk, maar het feit dat die steen daar op de weg lag" werd door beklaagde uitgelegd. Beklaagde kende de weg notabene op zijn duimpje omdat hij er geregeld over reed.

De tenlastelegging van de officier van justitie bevatte drie punten:

1 – Beklaagde heeft zich schuldig gemaakt aan technische joyriding. Hij overschreed de permissie van zijn baas in die zin dat hij buiten zijn weten om het slachtoffer naar huis bracht. Hij had slechts toestemming om de secretaresse van het bedrijf naar Cole-Bay te brengen. Op de weg van Cole-Bay naar Marigot, waar het slachtoffer woonde gebeurde het ongeluk.

2 – Beklaagde heeft schuld aan het ongeluk, dat fatale gevolgen had voor een medeinzittende. Beklaagde had hoogst roekeloos gereden. Uit de verklaring van dokter L. bleek dat het slachtoffer gestorven was aan de gevolgen van het ongeluk, een bewijs voor de tweede tenlastelegging.

3 – Beklaagde heeft zonder rijbewijs gereden.

Aan de hand van deze drie punten eiste de officier een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden, 35 gulden boete en de ontzegging van de bevoegdheid welk motorvoertuig dan ook te besturen.

In het pleidooi dat daarop volgde was de raadsman van beklaagde mr H. van Hövell over het algemeen van mening dat te weinig bewijsmateriaal was aangevoerd. Punt één van de tenlastelegging was volgens hem te hoog opgeblazen. „Gezien het feit dat het een bedrijf als ANLO betreft, waar het autogebruik soepel genoemd mag worden met dien verstande dat eenieder als het ware genachtigd is te rijden, mag ik aannemen dat die toestemming er wel degelijk is geweest".

Over de schuld aan de fatale gevolgen, welke beklaagde verweten werd ontbraken ook de bewijzen. „In de verklaring van de deskundige L. staat dat het slachtoffer een uur nadat hij in het ziekenhuis was opgenomen overleden is zonder bij bewustzijn te komen. Dit soort verklaring is geen bewijs dat het slachtoffer aan de gevolgen van het verkeersongeluk is overleden. Wie zegt niet dat hij misschien uit de wagen is gesprongen toen hij het gevaar aan zag komen?"

„Als er misschien sprake is van dood als gevolg van het ongeluk, dan is dit te wijten aan de kei die op straat lag, maar niet aan de schuld van mijn cliënt". De advokaat vroeg betreffende dit punt ontslag van rechtsvervolging.

In zijn laatste woord verklaarde beklaagde dat de maatschappij ANLO alle verantwoordelijkheid op zich had genomen, dat hij kort daarna promotie had gekregen en in het huwelijk was getreden. Hij woont nu op Curaçao.

Beklaagde werd door de rechter vrijgesproken, van punt 2 in de tenlastelegging, dus technische joyriding. Wel bewezen achtte hij echter dood door schuld en rijden zonder rijbewijs waarvoor in het vonnis twee weken gevangenisstraf werd geëist en de ontzegging van rijbevoegdheid voor een jaar.



WILLEMSTAD. – Het hoogseizoen voor de griep – Venezuela, Caldera, of gewoon Autonomia of Sabre? – gaat weer aanbreken. Omdat voorkomen nog steeds beter is dan genezen, worden her en der de nodige prikjes toegediend. Afgelopen vrijdag gebeurde dit bij de CDM, waar de werknemers op basis van vrijwilligheid zich konden laten inenten tegen de griep.

ROTTERDAM – De internationale vereniging voor huisvesting in Caracas heeft het bouwcentrum in Rotterdam de prijs over 1970 voor het ontwerpen van plattelandshuisvesting toegekend. Deze prijs is toegekend op grond van het werk, dat het bouwcentrum in het kader van haar tweede international course of development cycle projects heeft gedaan voor de ontwikkeling van een modelplan van 50 plattelandswoningen in de Colombiaanse plaats Acacias.

Het bouwcentrum heeft bij het tot stand komen van een project samengewerkt met het bouwcentrum van Colombia en Caja de credito agraria de Colombia (de Colombiaanse landbouwcredietbank).

INGEZONDEN

Contesta pa Siki

x Sr. Redactor, permitimi duna un comentario, riba un remitido di Siki cu a sali recientemente den Amigoe di Corsow.

Pa promer biaha for di tempu cu mi a cuminsa cu boxeo mi ta haña mi obliga pa duna contesta na critica y uno cu mi no ta comprende y te ainda mi no ke kere di e persona cu a scirbiele. Na promer lugar mi kier a splica na Siki con tur cos ta den otro. Despues di e pelea di Frank na Aruba na e mesun momento mi a bisa Siki di un revancha den mi programma na Corsow y Siki a contestami cu si; y mi no a haciele pasobra Frenk a perde sino como cu Frenk no a haci nada loke un boxdo mester haci den ring. Tabata Frenk su promer pelea for di Corsow y e publico a haci hopi influencia riba dje, di grita constantemente pa Juan feitele, como cu e tabatin hopi cabei, y como cu Juan tabata algu mas haltu y a cuminsa su pelea atacando y Frenk no tabatin e methode ainda pa un infight, bon domina. E no a risca para ningun momentu y mi no por a mandé bringa e pelea cu e mester bringa cu un hende cu ta bringa manera Juan, mi a largele bringa y termina e pelea manera ela terminé. No a duel mi cu Frenk a perde e pelea ey, pasobra aunke perdi mi a siña basta cu e pelea ey, y Frenk tambe a mira cu un infight tambe ta necesario. Mi no a forsele pa siña esei promer pasombra e tabata ganando su pelea nan sin necesidad di e tipo di pelea ey.

Mi tabata largele perfecciona su pelea na distancia huzgando footwork y jab promer cu cuminsa cu infight como cu ta na juli el a bringa su promer pelea y semper e tabata den programma (5 pelea den 4 luna) no tabata sobra tempo pa haci e cambio. Despues di pelea e mes a mira cu esei tabata hopi necesario, y nos a cuminsa riba e asuntu ey, pero e problema tabata un sparring partner pa imagina Juan. A jega asina leeuw cu mi mes tabata bisti gloves siñando e con su defensa mester ta, y cu con e mester sali for di den e defensa ey, tumando e atake over na distancia corticu cu knockout punch. Mi a haña un jamada di Jossitto Muyale di Aruba kende door di boxeo mi a haña hopi amistad cune, puntrando mi cu si Juan lo box den mi programa di 1 oct. te ainda, pasobra lo tin un programa dia 8, un siman despues di esun dimi, na Aruba den cual Juan lo por a box.

Ami cu ta gusta duna preferencia na un otro cu mi tin bon amistad cu ne, a contesta, cu si Juan por box na Aruba, lo mi pone e revancha un otro dia ya Frenk ta haña mas chens pa train e sistema pa duna Juan pelea. Y mi a bisele tambe cu mi a keda sorprendi di e balentia di Juan den su promer pelea. Nos a termina cu Jossito bisando mi, cu si mi lo por tin mester di Juan no tin problema, pasobra mescos cu tur mi muchanan ta di dje, su muchanan tambe ta dimi; mi no a stop nomber di Juan na radio pasobra ya e tabata grabá riba tape y ta un pelea amateur. Ora di training atardi mi a bisa Frenk solamente cu e pelea no por bai door mas, pasombra Juan mester box na Aruba dia 8. Su dia siguiente Frenk mes a tende cu e pelea na Aruba lo no bai mas cu lo mi por haña Juan toch pa Corsow. Mi a contestele cu lo mi trata. Mi no kier a bisele manera mi a bisa Jossito pa mi no kibra su moral, y pa colmo Papi De Palm tambe a bin bisami cu e a sinti su duim y e no ta kere cu le por box mas. E mes anochi mi a jama Jossito na telefoon pero mi no a haña contact cunele.

Mi a bolbe yame na fabrica su mainta sin hañele pero e hende cu mi a haña ma larga respondi cu lo mi manda pasashi pa Siki y Juan, y e hende a bisami cu lo e bisa Jossito yama mi bek pero mi a bise cu no ta na nodi, pasobra mi no ta mira ningun problema ey.

Cordando con Toots mester a box aki contra Agmed Hamud cu programma traha y aviso cu Toots su nomber na Radio. Mi ta saca Toots for di programma y lage box cu Kransen na Aruba, y lagando Frenklin Manuela, Ronald Alberto y Lesly Martina, box den ASU na Aruba, cu nan tur su nomber riba un otro programma di mi na Corsow; mi no tabata kere cu toch por a surgi desconfianza den mi persona. Mi a haña un tip caba den corant caminda (Pedro Hooi) ta reclama cu Aruba no a invita ningun boxdo di Corsow y toch den e mes un corant Basilio di Corsow ta splica di con e no por box na Aruba y ami sabiendo cu Toots lo box na su lugar, e noticia ey mi no tabata sa nada di dje. Ora cu Siki a llega Corsow e a puntrami cu mi no a prefera di larga Frenk box algun pelea mas promer cu Juan y mi a splikele tur cos na placa chikitu.

Esey ta promer cu pelea. Mi pelea a cuminsa un ora despues di e ora stipula, pasobra Referee Stanley Coffie a haña ta bon di keda pafor di ring side teniendo hunto cu ne e dos jueznan cu mester actua den e pelea. E simpel pakico tabata pasombra mi no a yamele y pidiele pa bini pelea locual mi no a haci nunca ainda, cu no ta solamente tene un reunion, algun siman promer cu mi promer pelea y pidi nan pa yudami.

Y hasta ta Coffie tin tur e scoring cardnan na su cas, mi a yora Coffie (mi ta pagando) pa cara di e dos jueznan y nan a drenta. Pelea a cuminsa sin mi tabata sa ta cual tabata e promer announcer cual cune no tabata Siegfried Hart anuncia pasobra mi no a mira ta promer peleanan obliga di saca anuncia, pasobra reclama Siegfried cos pareu y baha pa e motibu ey wordu di referee segun tur su actu no sabi nada di lo haci. Juan a sali ora cu tur sorto di tur esey a dren apropia pa un lefthook cortico (no swing na ca declara) cual a mannan.

Frenk a probe di tira un comb menos 3 golpi cualnan a saca boca di Juan. Co mira un cos stop e pelea, computo de pie" parada mashar Ami a saca po pasobra el a gana, keda sorprende di Siki a bisami despues cu referee mester a Roly Croeze e no a scirbi despues cu no peleanan. Cu Siki mihor di Antillas contento, pero mi cu e ta e mihor Por ta di Aruba boxdo ta un trainer curso manera Nando haci cu nan por a Hulanda, y e mundialmente con nunca di nan bida. e deporte ey dilanti di pidi un boxdo algun dia promer straño, pasobra aki train tur dia pa haña un oferta nos boxdo cu mester despues (dia 8).

Caminda e depo caminda cu Coffie miedo di box y corant sabiendo tur nan a pasa, y mester a bebe hopi no wordu para pa tabata ey). Esun critica despues di Stanley Coffie, no

Si Siki ta haña no por gana Juan pa Juan su peso lo box na Aruba momentu ey Siki trainer reconoce box pa Corsow, amateur no por ta pa Aruba.

Lo mi no duna corant pasobra mi interes cu tin awor perdi.

No tumami na malu

Hacer De porte es

Ontsl

Als werknemer willen opmerken op Bonaire. Er door het BC omdat het eila voldoende finan schikt om ze aa Volgens inlichting man in dienst man teruggebracht is opgevallen voorman of chefs Heeft men even zoveel minder wordt zelfs chefs zijn inkrimping dan Werkloosheid Bonaire met de en gelden de centrale gewoonweg om zo doorgaat Anguilla worden regering in Wil zullen wij aankloppen. De heren politici schreeuwen ove maar als het jecten zijn zo dan hebben wij aan. De onte dag komt manifesteren geen van ons zijn. Misschien aan eilandelijk financiële middelen te houden. onderhand die met hem mensen zijn op hun ten moeten zij moeten zij zijn die vertrag erger.

(Naam en adr

CARACAS in Caracas uitgevaardigd ten van een Zij hebben in een artikel lagere militair rebellie.

Zevende partij Fischer-Petrosjan geanalyseerd door Ch. Fernan

Siciliaanse verdediging
(Paulsen-variant)

WILLEMSTAD. – De zevende partij R. Fischer – T. Petrosjan (met commentaar van Ch. Fernan) was als volgt:

WIT: R. Fischer	ZWART: T. Petrosjan	
1. e2 – e4	c7 – c5	
2. Pg1 – f3	e7 – e6	
3. d2 – d4	c5 x d4	
4. Pf3 x d4	a7 – a6	Tot hiertoe allemaal gebruikelijke zetten.
5. Lf1 – d3	----------	Meestal wordt hier Le2 gespeeld, of zoals Fischer zelf veel voortzet: Lc4.
5. ----------	Pb8 – c6	Het paard dat nu ongedekt staat, wordt aangevallen.
6. Pd4 x c6	----------	Veelal wordt het aangevallen paard naar b3 teruggetrokken, daar ruil het zwarte centrum versterkt.
6. ----------	b7 x c6	Zwart verschaft hiermee zijn centrum een extra steun.
7. 0 – 0	----------	Wit neemt een afwachtende houding aan en maakt van de gelegenheid gebruik om zijn koning uit het midden te halen.
7. ----------	d7 – d5	Deze aanval op het centrum is wat prematuur.
8. c2 – c4	----------	Wit wil zich een pionnenmeerderheid op de damevleugel verschaffen en ruilt zijn c-pion tegen de zwarte pion af.
8. ----------	Pg8 – f6	Indien Zwart op c4 slaat, blijft hij met een geïsoleerde c-pion zitten, en dan nog op een half-open lijn.
9. c4 x d5	----------	Wit brengt zijn plan ten uitvoer.
9. ----------	c6 x d5	Slaan met de e-pion bezorgt Wit een hangend centrum.
10. e4 x d5	----------	Wit wil open lijnen voor zijn torens hebben.
10. ----------	e6 x d5	Thans heeft Wit de pionnenmeerderheid op de damevleugel, tegen Zwart de geïsoleerde d-pion.
11. Pb1 – c3	----------	Wit wil de d-pion naar voren lokken, om zijn verdediging te bemoeilijken.
11. ----------	Lf8 – e7	Zwart bereidt de rokade voor.
12. Dd1 – a4+	----------	Wit wil de zet Le7 als tijdverlies doen gelden.
12. ----------	Dd8 – d7	Op Ld7 volgt Lb5 met ruil van de lopers der witte velden, terwijl Pd7 de pion d5 onbeschermd laat.
13. Tf1 – e1	----------	Wit dwingt de zwarte koning in het midden te blijven.
13. ----------	Dd7 x a4	Zwart moet wel ruilen om zijn spel te bevrijden.
14. Pc3 x a4	----------	Het paard staat nu op een randveld, maar dit is maar tijdelijk en heus niet voor lange duur.
14. ----------	Lc8 – e6	Zwart wil de rokade toch doorzetten.
15. Lc1 – e3	----------	De verbinding tussen de witte torens wordt tot stand gebracht en het centrale veld d4 onder controle gebracht.
15. ----------	0 – 0	Ook Zwart krijgt nu zijn torens in het spel.
16. Le3 – c5	----------	De ongelukkige loper op e7 wordt weer aangevallen.
16. ----------	Tf8 – e8	Slaan op c5 brengt het witte paard met tempowinst in een betere stelling.
17. Lc5 x e7	----------	Eindelijk is de onfortuinlijke loper van zijn lijden verlost, maar zijn plaatsvervanger is al even ongelukkig.
17. ----------	Te8 x e7	Nu staat de toren op e7 ongedekt.
18. b2 – b4	----------	De pionnenmeerderheid op de dame-vleugel wordt in stelling gebracht.
18. ----------	Kg8 – f8	Om de toren van een bescherming te voorzien.
19. Pa4 – c5	----------	Het witte paard staat hier goed; het valt de zwarte a-pion aan en maakt de weg vrij voor pion a2.
19. ----------	Le6 – c8	Zwart verdedigt zijn a-pion en voorkomt ruil van zijn loper. Op a5 volgt b5 en a4, met een gedekte vrij-spion.
20. f2 – f3	----------	Wit verschaft zijn koning enige ruimte en ontneemt het zwarte paard veld g4.
20. ----------	Te7 – a7	Zwart laat de e-lijn aan zijn tegenstander over, daar hij zich zorgen maakt over de dame-vleugel.
21. Te1 – e5	----------	Het zwarte paard wordt weldra overbelast.
21. ----------	Lc8 – d7	Zwart heeft weinig ruimte en wil door ruil zich wat lucht verschaffen.
22. Pc5 x d7+	----------	De loper wordt nu toch geruild tegen het paard.
22. ----------	Ta7 x d7	Zwart moet wel met de toren terugnemen.
23. Ta1 – c1	----------	Wit bezet ook de andere open lijn.
23. ----------	Td7 – d6	Om toren a8 van de verdediging van pion a6 te ontheffen en hem voor andere doeleinden te gebruiken.
24. Tc1 – c7	----------	De juiste tactiek. De zevende rij wordt bezet.
24. ----------	Pf6 – d7	De witte toren wordt van e5 verdreven.
25. Te5 – e2	----------	De witte koning zal weldra aan de strijd deelnemen en daarom wordt een doortocht op e1 vrijgelaten en de tweede rij afgeschermd.
25. ----------	g7 – g6	De h-pion stond aangevallen door de witte loper.
26. Kg1 – f2	----------	Het begin van de opmars van de witte koning.
26. ----------	h7 – h5	De koningsvleugel van zwart moet een tegenwicht vormen tegen wits damevleugel.
27. f3 – f4	----------	Nu de koning zelf oprukt en er geen paard meer op het veld f6 staat, is de bescherming van veld g4 niet meer nodig.
27. ----------	h5 – h4	Een wanhoopspoging, die niet veel uithaalt.
28. Kf2 – f3	----------	De witte monarch zet zijn opmars voort.
28. ----------	f7 – f5	Zwart kort hiermee de diagonaal van de witte loper met één veld in, maar opent de zevende rij geheel.
29. Kf3 – e3	----------	Nu marcheert Zijne Majesteit naar het centrum.
29. ----------	d5 – d4+	Om de witte koning van het veld d4 af te houden, maar nu wordt de diagonaal a2-g8 geheel geopend.
30. Ke3 – d2	----------	De koning wil het stopveld van de d-pion bezetten.
30. ----------	Pd7 – b6?	Om de witte loper van c4 af te houden, maar nu wordt Wit de gelegenheid geboden de zevende rij met beide torens te bezetten, hetgeen meestal het begin van het einde betekent.
31. Te2 – e7! !	----------	De witte torens domineren nu op de zevende rij.
31. ----------	Pb6 – d5	Zwart onderneemt een vork-aanval op de witte torens, maar komt bedrogen uit.
32. Te7 – f7+	----------	Toren e7 wordt met tempowinst aan de aanval van het zwarte paard onttrokken.
32. ----------	Kf8 – e8	Beter was in elk geval Kg8.
33. Tc7 – b7	----------	Ook de andere toren onttrekt zich aan de aanval van het zwarte paard, zonder de zevende rij te verlaten.
33. ----------	Pd5 x f4? ?	Deze pionnenroof is levensgevaarlijk.
34. Ld3 – c4! !	----------	Wit wint op zijn minst een stuk, wegens de dreiging Th7 en Th8.
34. ----------		Zwart geeft op.

De stand is nu 4 1/2 – 2 1/2 in het voordeel van Bobby Fischer.

Prof. dr. J. Boldingh:

,Niet minder, maar meer en heel ander vet eten'

Zonnebloemen sieren in Holland [...]ige tuin, maar in zuidelijker [stre]ken worden zij op grote schaal [ver]bouwd. Vooral de landen rond de [Mi]ddellandse Zee hebben er een [gunst]ig klimaat voor en daar worden [o]ok proefnemingen gedaan voor [een] massale teelt van deze bloemen. [Zo]nnebloemzaad bevat ca. 40 pct. [olie] en levert bovendien nog waarde[volle] eiwitten. Maar het belangrijkste [is] dat de olie van zonnebloemen 64 [pct]. linolzuur bevat en daarom gaat [het]. Dit is een onverzadigd vetzuur, [dat] essentieel is voor het leven. [On]tbreekt dit voedingsbestanddeel, [da]n treden verschijnselen op die een [gev]olg zijn van een tekort aan dit [vet]zuur wat op de duur fataal kan [zijn]. Linolzuur wordt bovendien in [het] lichaam omgezet in een aantal [and]ere essentiële vetzuren, die bij de [o]ntwikkeling een belangrijke rol [spe]len en biochemisch de voorlopers [zijn] van andere stoffen, die in het [lichaam] regulerend optreden en ook op [het] centrale zenuwstelsel invloed [uit]oefenen.

Linolzuur komt in granen, peul[vru]chten, noten en groenten voor en [...] „zonnebloemolie hebben ook [soja]olie en maïsolie een hoog linol[zuu]r-gehalte (resp. 55 en 50 pct.). Bij [de] voedingsmiddelenproduktie ging [doo]r de toegepaste methoden veel [van] het linolzuur verloren. In veevoe[der] komt nu weinig meer van dit [vet]zuur voor; melk en melkproduk[ten] leveren daardoor een bijna [ver]waarloosbare bijdrage tot de voor[zi]ening van linolzuur. Bovendien ging [me]n ervan uit, dat dagelijks niet meer [da]n 10 gram van dit vetzuur nodig [is]. De laatste jaren is echter [ge]bleken, dat in de vetten van het [bl]oed een ander vetzuur verschijnt, [na]rmate het linolzuur-gehalte en [oo]k dat van de daarvan afgeleide [vet]zuren vermindert. Zo werd enkele [jar]en geleden bekend, dat met [koe]melk gevoede zuigelingen — ver[ge]leken met die borstvoeding ontvin[gen] — in een toestand geraken, die [be]schreven kan worden „als op weg [naa]r verschijnselen als gevolg van een [tek]ort aan essentiële vetzuren".

Daarnaast deed zich nog een [be]langrijke ontwikkeling voor, n.l. de [inv]loed van vet op de atherosclerose, [ee]n ziekte van de slagaders. Een [af]zetting van vetachtige stoffen tegen [de] vaatwand kan verstoppingen [(tr]ombose) veroorzaken. Gebeurt dit [in] een kransslagader bij het hart, dan [tre]edt een hartinfarct op. Iedereen [we]et zo langzamerhand dat hart- en [vaa]tziekten in de westerse landen [de] doodsoorzaak nummer één vormen. [Bij] mannen van middelbare leeftijd [vo]rmt de sterfte als gevolg hiervan [bij]na 50 pct. van het totaal aantal [sterf]gevallen. Nu schijnen er veel [fact]oren te zijn, die het ontstaan van [har]t- en vaatziekten bevorderen. Eén [daar]van zou een verhoogd gehalte aan [bl]oedvetten (cholesterol en lipiden) [zijn]. Prof. dr J. Boldingh, directeur [van] het Unilever Research Laborato[riu]m, schrijft in zijn pre-advies voor [he]t voedingssymposium, dat in Ame[rika] het „hoe is uw cholesterol-ni[vea]u vandaag" reeds een begroetings[form]ule is geworden. De zgn. choleste[rol]- en lipidenspiegel wordt ook bij [me]dische keuringen gehanteerd.

Er werd al vrij snel een verband [ge]legd tussen het cholesterol-gehalte [va]n het vet in de voeding en men ging [zi]ch afvragen of een dieet met [on]verzadigde vetzuren (dus rijk aan [lin]olzuur) h[...] [...]en, althans het zich vormen [va]n vernauwingen in de slagaders, [nie]t zou kunnen voorkómen. Proeven [me]t dieren en later met mensen [be]wezen uit, dat hartinfarcten meer [vo]orkomen bij mensen die een dieet [he]bben van verzadigde vetten. Het [aa]ntal hartinfarcten nam af toen men [da]arna enkele jaren een dieet van [on]verzadigde vetten had toegepast. [Ve]rder bleek dat bij een dagelijkse [toe]diening van 30-40 gram linolzuur [ee]n minimale waarde van bloedvetten [wo]rdt bereikt. En voorkómen van de vernauwing van de bloedvaten vereist een vrije hoge dosis linolzuur, zelfs 5-8 maal hoger dan vroeger werd gesteld ter voorkoming van de eerder genoemde tekort-verschijnselen. Daarom kam méér vet geen kwaad, als er maar linolzuur in zit. De bloedvetten verminderen daardoor zelfs. Prof. Boldingh schrijft dat medische kringen zich dit nog onvoldoende bewust zijn. Daar propageert men juist „minder vet", maar dat zijn dan vetten met weinig linolzuur. (De vetten, deels zichtbaar in de vorm van boter, margarine, spijsolie, etc., deels onzichtbaar als bestanddeel van diverse voedingsmiddelen, voorzien thans voor ruim 40 pct. in het calorisch verbruik, terwijl het wenselijk is dat 30 pct. van de behoefte aan calorieën door vetten wordt gedekt en 35 pct. als een maximum moet worden beschouwd. Van het totale vetverbruik is 50 à 60 pct. afkomstig van dierlijke produkten).

„De vrees voor vet begint een medisch anachronisme te worden en sluit in het geheel niet meer aan bij de huidige wetenschappelijke inzichten in de beschermende werking van meervoudige onverzadigde voedingsvetten", schrijft prof. Boldingh. „Er is thans duidelijk sprake van een doorbraak naar nieuwe inzichten op het gebied van de voeding, die zich in de komende jaren in toenemende mate zal manifesteren. De verdringing van boter door margarine, die tot voor kort louter door prijsoverwegingen en ook wel door de gunstiger gebruikseigenschappen werd bepaald, zal in de komende jaren stellig verder doorzetten ten gevolge van de moderne medische inzichten. Hierbij zal het echter niet blijven. Het is te verwachten dat ook het vet in andere voedingsmiddelen, waarin dierlijk vet voorkomt, in de toekomst aanpassing zal ondergaan. De eerste stap, die reeds werd gezet in de zuigelingenvoeding, zal ongetwijfeld worden gevolgd door de ontwikkeling van andere melkprodukten waarin het melkvet door linolzuur-houdende oliën is vervangen. Hierdoor zal de voeding, zowel voor kinderen als voor volwassenen, veel gemakkelijker dan tot nu toe aan een adequate linolzuur-voorziening kunnen voldoen, zonder dat bijzondere ingrepen in eetgewoonten nodig zijn. Er is alle reden om een regime, dat rijk aan linolzuur is, voor alle leeftijdsgroepen aan te voelen. Dit komt duidelijk naar voren in aanbevelingen van de American Heart Association en van de Swedish Medical Association".

De vraag rijst natuurlijk: waar komen voldoende linolzuurhoudende grondstoffen vandaan? Raapolie is een mogelijkheid. Het is de enige plantaardige olie met linolzuur, die in Europa wordt geproduceerd. In Nederland is de produktie na de oorlog afgenomen, doch in andere landen nam zij juist toe. Er was echter ook een nadeel aan raapolie verbonden; het remt n.l. de eetlust als men er veel van gebruikt. Dit is te wijten aan een bepaald zuur. In Canada heeft men nu een koolzaadvariëteit ontwikkeld, die dit zuur vrijwel niet meer vormt. Volgend jaar schakelt de gehele Canadese koolzaadteelt hierop over en in Frankrijk zal men enkele jaren later wel volgen.

Sojabonen leveren ook olie met een hoog gehalte aan linolzuur, doch er waren ook nadelen aan soja verbonden, o.m. een overschot aan plantaardig eiwit. Maïsolie en zonnebloemolie bieden meer perspectieven, evenals de nu nog onbelangrijke saffloerolie. Als men alle oliën op een rijtje zet, dan blijkt dat deze tezamen de bevolking van geheel Europa, Noord-Amerika en Australië (700 miljoen mensen) zouden kunnen voorzien van 30 gram linolzuur per dag. Maar dat is een theoretische berekening, want op deze wijze zouden de mensen te veel olie binnenkrijgen. Eigenlijk zou men moeten uitgaan van alleen de oliën met een linolzuur-gehalte van minstens 50 pct. en dan is de voorraad nog veel te klein.

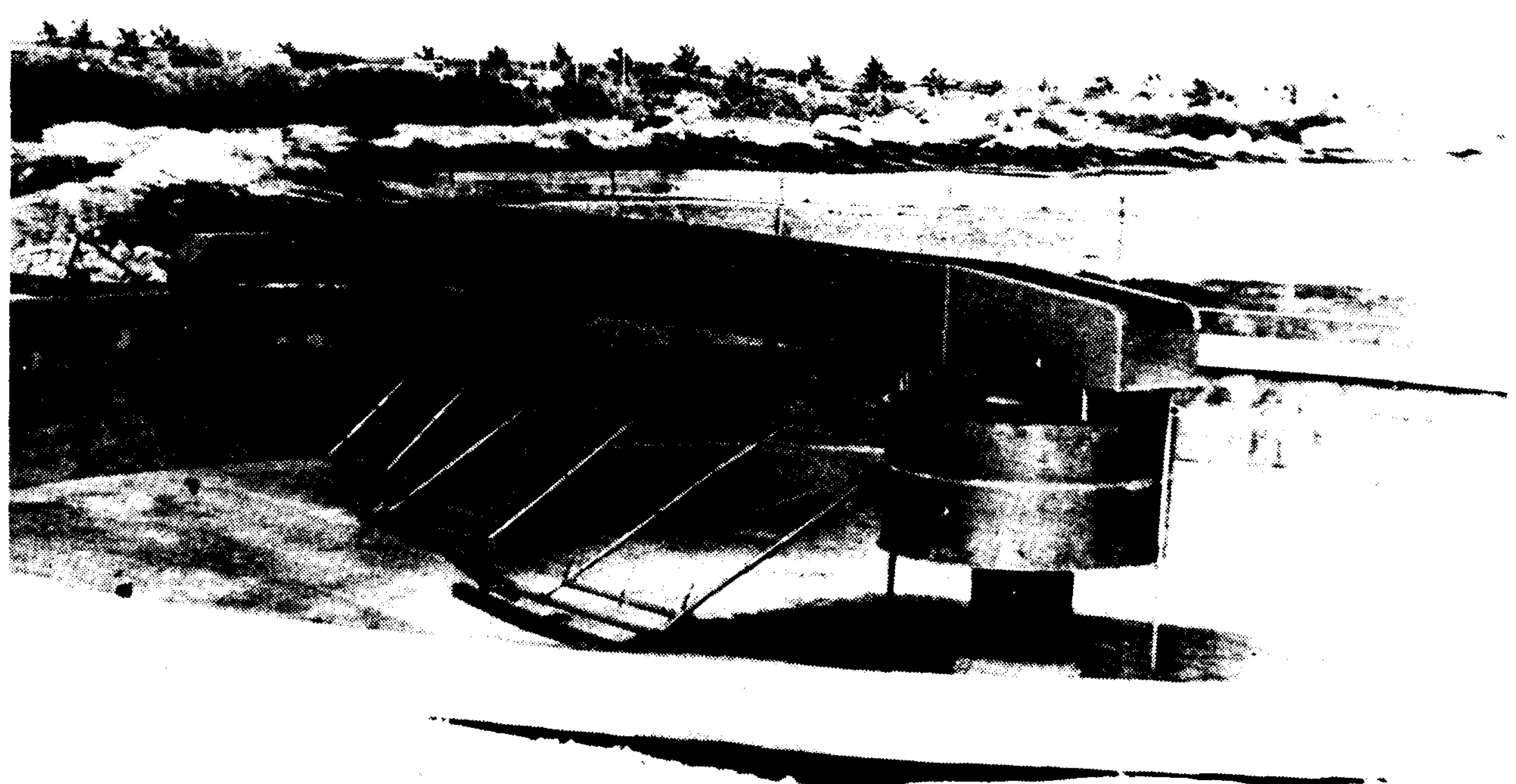
Prof. Boldingh voorspelt daarom dat het jaar 2000 wel eens een buitengewoon sterk opgevoerde produktie van oliehoudende zaden te zien kan geven en een daarmee gepaard gaande relatieve daling van de produktie van dierlijk vet. Het bij gebruik van sojabonen vrijkomende soja-eiwit zou het dierlijk eiwit in de welvarende landen kunnen vervangen. In de ontwikkelingslanden is men daaraan evenwel nog niet toe. De markt voor soja-eiwit is echter in het Westen al erg groot. Alleen al in Nederland wordt jaarlijks voor f. 2 miljard aan vlees een vleesprodukten geconsumeerd. In de V.S. houdt zich reeds een groot aantal firma's bezig met produkten, waarin soja-eiwit is verwerkt en die vlees vervangen. De produktiecapaciteit daarvan is al 10.000 ton per jaar en de omzet zal oplopen van 10 miljoen dollar in 1968 tot 1500 à 2000 miljoen dollar in 1980. Wat zich eerst heeft afgespeeld in de margarine-industrie in de V.S. en in Europa in Nederland, gevolgd door Duitsland, Zweden, Denemarken, België, Ierland en Engeland, zou nu ook in de sector zuivel- en vleesprodukten kunnen optreden, n.l. een verschuiving van dierlijk vet naar sterk linolzuurhoudende vetten (oliën).

Hoe belangrijk de rol van vetten in de voeding van de mens ook is, hun betekenis dient te worden beschouwd in samenhang met die van de twee andere hoofdvoedingsmiddelen: de eiwitten en de koolhydraten (suikers, zetmeel). De mens verbruikt gemiddeld per dag een hoeveelheid voedsel, die overeenkomt met de verbrandingswarmte van 2000-2500 calorieën. In de ontwikkelde landen ligt het gemiddelde op 3000 en in sommige ontwikkelingslanden soms beneden 2000 calorieën. In Nederland is het calorisch verbruik de laatste 10-15 jaar stabiel geworden en ligt rond de 3000 calorieën. Het aandeel van de koolhydraten is van 1900 tot 1970 gedaald van 72 pct. naar 47 pct.; voor vetten is het gestegen van 17 pct. naar 42 pct. en voor eiwitten is het ongeveer gelijk gebleven op 11 pct. Het aandeel van dierlijk voedsel (eiwitten en vetten) is in Nederland constant: 33 pct.

CASPER SCHUURING

Nieuwe graanvariëteiten brengen acht keer zoveel op als tot dusver.





ORANJESTAD – De nabezinktank van de waterzuiveringsinstallatie te Bubali. In deze tank draait de slijkschraper langzaam rond en transporteert het neervallend slijk naar de slijkvanger die in het midden van de tank ligt. Vervolgens wordt het slijk naar speciale droogbedden geperst om er te drogen, waarna men zeer vruchtbare mest verkrijgt.

Waterzuivering geeft zeer vruchtbare mest

ORANJESTAD – De waterzuiveringsinstallatie te Bubali zal naar verwacht wordt vijfhonderd ton gezuiverde water per dag gaan produceren. Behalve dit water zal in grote droogbedden het verkregen slijk in gedroogde mest veranderen, die geen onaangename geur gaat verspreiden. De mogelijkheid bestaat dat deze mest verkocht zal worden. De aanvoer van rioolwater voor de waterzuiveringsinstallatie geschiedt via een grote buis vanaf Malmok (waarop alle hotels aangesloten zullen worden) en vanaf Oranjestad (waarop de gehele riolering aangesloten zal worden).

Op het ogenblik zijn nog niet alle hotels hierop aangesloten, doch verwacht wordt dat zij geen bezwaar hiertegen zullen maken, daar zij zelf het meeste last hebben van de onaangename geur uit de Salinja tegenover de hotels. Wanneer ook Oranjestad aangesloten zal zijn op de rioolbuis naar Bubali zal er een einde komen aan de stank van het Lagoen.

Aan het aangevoerde rioolwater wordt eerst door twaalf draaiende grote borstels zuurstof toegevoegd en het water enigszins gezuiverd. Hierna komt het water in een groot nabezinktank met een slijkschraper die langzaam ronddraait en het neervallend slijk naar de slijkvanger die in het midden van de nabezinktank ligt transporteert. Dit slijk wordt naar speciale slijkdroogbedden geperst om er te drogen, waarna men zeer vruchtbare mest verkrijgt, die eventueel verkocht zal kunnen worden. Het nu gezuiverde water zelf gaat nadat het slijk eruitgehaald is naar een bergbassin.

De waterzuiveringsinstallatie, die een schenking is van de Nederlandse regering zal voornamelijk gebruikt worden voor de golfcourse doch het is bepaald niet onmogelijk dat ook landbouwers er gebruik van zullen kunnen maken. Volgens de voorzitter van de AVB de heer Fichi Croes kan dit water ook gebruikt worden voor gras op sportvelden; In totaal zal de installatie te Bubali aan maximum vijf opgeleide krachten behoefte hebben.

Indien de waterzuiveringsinstallatie geheel naar wens zal functioneren zal er geen onaangename geur verspreid worden. Het kan zijn dat dit in het begin nog gebeurt. Doch op den duur zal dit naar verwacht wordt verdwijnen.

INGEZONDEN

Souvereiniteit

Volgens de heer Soest vormen de Nederlandse Antillen geen Staat. Zijn Curacao en de overige eilanden geen deel van het Koninkrijk der Nederlanden.

Dat wij verdeeld zijn is geen nieuws onder de zon. Daar Nederland nooit serieus zijn best heeft gedaan om ons deel te laten nemen in het vormen van ons kader noodzakelijk om te komen tot een totale zelfstandigheid. Vanaf de tijd van de West-Indische Compagnie tot heden (met een slecht) Statuut getekend door een „doctor cum laude", hebben nazaten (met enkele uitzonderingen) de zaken hier geregeld naar hun goeddunken.

Nu wil men ons kwijt (verkopen) (weggeven), bij het hempie pakken en op straat zetten. Vanaf de tijd van de W.I.C. werd onze Papiamentse taal vermoord en betiteld als dialect. Onze cultuur wordt nog steeds gewurgd!

Onze identiteit dragen wij met ons mee, doch men heeft het volk dom gehouden om zijn identiteit te laten zoeken. Mijn volk wil en eist van Nederland de kans en de tijd om ons kader te vormen. Om ons klaar te maken voor onze totale souvereiniteit als een staat in een Caribische Federatie, zonder in de schoot te worden geworpen van Amerika, laat staan van Venezuela. Het is bewezen dat een land zonder grondstoffen, dus een importland, onafhankelijk kan zijn en een groot exportland kan worden met een gezonde economie. (bijv. Japan).

Tot slot wil ik de regering er op attent maken dat wij geen Venezolaan willen worden en indien Venezolaanse troepen het eiland Curacao willen inpalmen ze dit over mijn lijk moeten doen en zeer zeker over nog vele andere lijken!

En Den Haag: velen van ons hebben bij het in dienst treden trouw moeten zweren aan de door U opgestelde grondwet, aan uw Oranjehempie en de troon. Als Den Haag nu hoogverraad aan ons wil plegen voor onze eed, dan moet Den Haag dat zelf weten, doch de consequenties zullen niet uitblijven.

Tevens geloof ik niet dat Venezuela moeilijkheden wil met de Latijnsamerikaanse landen, de Caribische Federatie en zeker niet met Cuba, om maar niet te spreken van interne moeilijkheden die er zeker zouden komen.

Nimmer zal een groep politici, noch Nederland het recht hebben om over ons te beslissen als een kudde vee en een stuk koenoekoe. (Zie handvest v.d. United Nation over rechten van volkeren en de mens, getekend door Willemstad en Den Haag).

Aan Juancho Evertsz: Waar is Uw „Corsow prome" gebleven?

En aan degenen die graag voor Venezolaan willen doorgaan: Venezuela heeft nog steeds goede vuurpelotons. Piar heeft dat indertijd aan de levende lijve gevoeld! Dertig mei had een les moeten zijn en een teken aan de wand voor velen, doch men gaat rustig door totdat de revolutie komen zal.

H.A. ISENA.

FRAUDE MET RADIO'S EN WEGEN

Twee grote Italiaanse regeringsschandalen

ROME – Nog geen twee maanden voor de presidentsverkiezingen in Italie hebben zich bij de politieke malaise in de regeringscoalitie van centrum-links nog twee schandalen rond regeringscontracten gevoegd, waarbij leidende politici en industriëlen betrokken zijn. De openbare aanklager in Rome, Plotino, heeft het parlement toestemming gevraagd, een onderzoek in te stellen naar de rol die twee oud-ministers van Openbare Werken hebben gespeeld bij het bevoordelen van een groep ondernemers bij de aanbesteding van nieuwe wegen.

Het zijn de christen-democraat Lorenzo Natali, die thans minister van Landbouw is, en Giacomo Mancini, secretaris van de Socialistische Partij. Wanneer hun parlementaire onschendbaarheid wordt opgeheven, kunnen beiden worden veroordeeld tot maximaal vijf jaar gevangenisstraf.

Het andere schandaal betreft de levering van radio's aan het Italiaanse leger. In Plaats van nieuwe toesteller werden radio's uit Amerikaanse surplus-voorraden uit de Tweede Wereldoorlog verkocht. Met dit regeringscontract was een bedrag van ongeveer tien miljoen gulden (Ant.) gemoeid. In verband met deze zaak is de oud-president van de Montedison-maatschappij reeds gehoord.

Het Romeinse blad „Messagero" vraagt in een hoofdartikel op de voorpagina: Wat zal er morgen gebeuren?" De krant schrijft in verband met de twee schandalen over de groeiende sociale en economische kwalen van het land: Economische stagnatie, dalende investeringen, stijgende prijzen, ontwrichting van het gezinsleven en het onderlinge gekrakeel, waardoor de regering in beslag genomen wordt.



LORENZO NATALI



GIACOMO MANCINI

Amnestie in Matesa-schandaal

MADRID – Drie voormalige Spaanse ministers en zes hoge ambtenaren, die betrokken waren bij het Matesa-schandaal, hebben van het hooggerechtshof amnestie gekregen, krachtens de algemene amnestie die generaal Franco op 1 oktober heeft afgekondigd.

De voormalige ministers zijn Juan Jose Espinosa San Martin en Mariano Navarro Rubio, die aan het hoofd van het ministerie van Financien hebben gestaan, en hun ex-collega van Handel Faustino Garcia Monco. Tegen hen waren, evenals tegen de zes hoofdambtenaren, geldboetes geëist wegens ambtsverzuim.

Fransen pleiten voor joden in Rusland

PARIJS. – 45 Bekende Fransen, onder wie de filosoof en schrijver Jean Paul Sartre en de Nobelprijswinnaars Rene Cassin en Alfred Kastler, hebben een beroep op de Sovjet-Unie gedaan de joden meer vrijheid te geven.

Zij pleiten voor „het in vrijheid stellen van allen die zijn gevangen gezet voor misdrijven die zij niet hebben gepleegd". Volgens hen moet „de joodse gemeenschap in elk geval alle culturele, religieuze en nationale rechten genieten die door de Sovjet-grondwet worden gegarandeerd".



Hotel Bellevue Pasang-Grahan

SPECIALE MAANDTARIEVEN

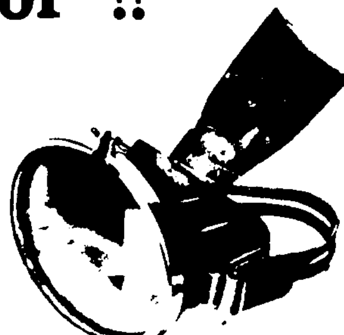
Voor inlichtingen: Telefoon 54294 - 54291



CURACAOSCHE ZUURSTOF FABRIEK

!! UITVERKOOP !!

Alles moet weg!



20 soorten duikbrillen Fl. 1.00 tot 4.00

Zwemvinnen van Fl.3.00 TOT 4.50

Snorkels vanaf Fl.1.00

!! UITVERKOOP !!

Koningsplein Tel. 36623–

TE KOOP

3 slaapkamerwoning te Julianadorp. Parallelweg 13, in zeer goede staat van onderhoud.

Deepwell, dubbele carport, asfaltering rondom het huis.

PRIJS f. 50.000.— inclusief 2 airco's en vitrages. Waterleiding, electra en telefoon intact.

Te bevragen bij

N.V. BOHAMA,

Sans Souci z/n., tel: 24100.

Kosten koper.

PRIVAAT-DETECTIVE

Een interessant beroep met onbeperkte mogelijkheden voor de serieuze man. Volledige schriftelijke opleiding door ENIG instituut in Nederland.

Inlichtingen: Secretariaat STUDIECENTRUM.
Oude Kerkstraat 12
Utrecht. Holland.

CALIFORNIA DEVELOPMENT FUND INTERNATIONAL N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Special General Meeting of Shareholders of California Development Fund International N.V. will be held on November 2, 1971 at 10:00 o'clock in the forenoon at the office of the corporation at Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles, for the following purposes:

1) to consider the adoption of a resolution approving termination of the Advisory Agreement between the corporation and California Development International S.A.

2) to approve amendments to the Articles of Incorporation of the corporation:
a) increasing the authorized capital to US$ 100.000.–
b) replacing article 19 by a new article providing for a Board of Supervisory Directors.

3) to elect Managing Directors of the corporation.

4) to elect a Board of Supervisory Directors of the corporation.

5) to adopt a resolution relating to special dividend payments by the corporation.

6) for the transaction of such other business as may be properly brought before the meeting.

The agenda of the meeting is available for examination by the shareholders at the office of the corporation, Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles.

Curacao, October 25, 1971.

CURACAO CORPORATION COMPANY N.V.

De Directie van Kroonvlag (Curacao) N.V.

heeft het genoegen u ter gelegenheid van het aftreden van de heer

B. M. SCHNITGER

als directeur van de vennootschap uit te nodigen voor een ontvangst op vrijdag 29 oktober 1971 welke van 20:30 tot 22:30 in de balzaal van het Curacao Hilton Hotel zal plaatsvinden.

Tevens zal er gelegenheid bestaan kennis te maken met de nieuwe directeur, de heer P. Knottenbelt en diens echtgenote.

Kleding: formeel.

CINE RIO

MAANDAG 25 OM 8.00 N.M.
Een oorlogsfilm, zoals nooit tevoren, in KLEUREN.
CLINT EASTWOOD in:
"KELLY'S HEROE"
Engels, met Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 26 OM 8.00 N.M.
"IGOROTA"

Onverwacht een feestje?
Voor spoed-service
en kwaliteit
natuurlijk
naar:
ONE HOUR SUPERCLEANING
PLAZA PIAR
Aruba. v. Galenstr. 4 San Nicolas

Zie onze bijzonder mooie collecties
DAMES SANDALEN en DAMESSCHOENEN
Alle hakhoogten.
El Siglo
Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia

AUTOMATIC DISHWASHERS

MORON SALES
Roodeweg 33
telefoon 23070



DE DORSTLESSER
Rijkseenheid Boulevard
Tel. 36001/36008

Salas Sport Shop N.V.
ALLES VOOR ALLE SPORTEN
MAHAAIWEG 21
Tennisspecialisten

"KING OF THE ROOF"
voor dak lekkage
Sisal paktouw
Manilla touw
DRAADNAGELS in alle maten.
Koploze en Kopspijkers
natuurlijk:
Arthur A. Maduro
Prinsenstraat 71 Tel. 12324

Ook voor even vlug een kop verse koffie met gebak, pasteitje of loempia
naar:
PANADERIA Majestic
Centro Comercial Antilia
(naast de Drive-In) tel.: 36159.

Zojuist ontvangen:
Haaknaalden, Frivolitéspoeltjes, Vilt in alle kleuren, Kruissteekpakketten.
"Spinra" handwerkhuis
Nightingaleweg 15 tel. 54165
10.00-12.00 uur v.m.
4.00- 7.00 uur n.m.

TE KOOP
Rode Sportwagen
TRUMPH TR 4. 1968
tegen elk aann. bod.
Sparrenweg 8.

WEST-END telefoon 25252

MAANDAG 7 & 9 P.M.
Een film met geoorloofde SEX excessen
BEDROOM MAZURKA
OLE SOLTOFT – AXEL STROBYE
Hij had geen SEX ervaring, totdat een vrouw hem verleidde.
IN KLEUREN.
f. 2.00 - f. 1.25 STRIKT BOVEN 18 JAAR



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 25 november 1971 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 1073: Het leveren van thermisch verzinkte geleiderails met toebehoren.

Het bestek en tekening zijn vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 10,— per stel.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
IR. R. A. HODGSON

Alles billijk geprijsd
Wacht niet tot december!
Nog
één RIPPEN PIANO
één SCHIMMEL PIANO
en
twee SOLINA HUISORGELS
La Bonanza
Punda

MEDEDELING

DE COMMANDANT DER ZEEMACHT IN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

is tot zijn spijt genoodzaakt mede te delen dat het bezoek van de bevelhebber der zeestrijdkrachten, vice-admiraal J.B.M.J. Maas, aan de Nederlandse Antillen is uitgesteld.

DE DOOR HEM TE GEVEN ONTVANGST ZAL THANS PLAATS VINDEN OP WOENSDAG 10 NOVEMBER VAN 20.30 tot 22.30 UUR OP DE MARINEBASIS PARERA.

Verzoeke de schriftelijke uitnodigingen, welke tevens gelden als bewijs van toegang tot de marinebasis, voor de ontvangst van 26 oktober te beschouwen als te gelden voor de ontvangst van 10 november.

Manufacturing Supervisory Position open for a graduate

ELECTRICAL ENGINEER

Preferably one with some electronics background.

SCHLUMBERGER N.V. CURACAO PLANT

Mahuma Industrial Park - Phone 81007 for appointment

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.– tot 10 woorden, elk woord meer kost f. 0.20.

Zoekertjes zijn uitsluitend bestemd voor particulieren en niet voor commerciële doeleinden.

Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO
Conscientiesteeg 27–29
BOEKHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein Punda.
BOEKHANDEL SAMEN,
Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE,
Salinja.
OSCAR RAVELO ARTS STUDIO,
Trompetbloemweg 23.
TOKO ZUIKERTUINTJE,
Landhuis Zuikertuintje.
WED. H. VAN DER HOEVEN,
Caracasbaaiweg 149.
WIARIN
Matanciastraat 8, telefoon 49143
WILLEM'S INCASSO–BUREAU,
Esperanza Supermarket.
COLON TABAKSAFDELING.
AMIGOE DI ARUBA,
Nassaustraat 110, Oranjestad.
ARUBA POST,
San Nicolas.
BONAIRE: Esmeraldo George,
Entresol 153A.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

CINELANDIA

MAANDAG 25 OM 7.00 & 9.00
WARNER BROTHERS presenteert een interessante film, in KL...
Een eenzame vrouw en een jongen te rijp voor zijn leeftijd.
JENNIFER O'NEIL – GARY GRIMES in:
SUMMER OF '42
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 - 0.90 BOVEN
DINSDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M. "LA MUJER MURC...

ROXY

AIRCONDITIONED MAANDAG 25 OM 7.00
FOX presenteert een spannende film, in KLEUREN.
Hij had iets waardoor alle vrouwen verliefd op hem werden.
Een film die geen enkel man mag missen.
Met: ROD TAYLOR – CAROL WHITE in:
THE MAN WHO HAD POWE... OVER WOMEN
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN
DINSDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M. "RIO LOBO"

DRIVE-IN THEATER

CURACAO TELEFOON 35...
MAANDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert PREMIERE van een boeiende oorlo... KLEUREN. De GESTAPO moesten hem doden voordat ... eindigde.
Met: GEORGE MAHARIS – MARIA PERSCHY in:
THE LAST DAY OF THE W...
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN
DINSDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M. "DJANGO THE BASTA...

Revlon's
Schoonheidsspecialiste
Mej. Jacqueline Graafland
is gratis te consulteren:

Dinsdag	26 Oct.1971	Adam & Eve
Woensdag	27 " 1971	Botica Piar 's morgens
Woensdag	27 " 1971	Botica 1968 's middags
Donderdag	28 " 1971	Ant. Drugstore
Vrijdag	29 " 1971	Chez Gomez

Agenten E L L O U V R E S.A.

New! Complete Hair Coloring
Revlon 'COLORSILK
SHAMPOOS IN...WON'T WASH OUT!
AUTOMATIC TIMING!
COLORING ACTION STOPS AUTOMATICALLY...SO QUICK, SO EASY. ALWAYS GIVES A LOVELY PREDICTABLE RESULT.
COMPLETE!
NO EXTRAS TO BUY
* Pre-measured Shampoo-in Color
* Pre-measured Cream Developer in snip-top applicator
* Professional plastic gloves

It's mistake-proof...
Automatic mixing and timing.
Covers grey evenly... lightens or darkens
Distributors:
EL LOUVRE S.A.

Noem Uw sigaret bij naam ......vraag naar
Antillana Cigar...
ANTILLANA CASH
un florin
1.00
Een gulden
Premio na efectivo ANT...

EMERGENCY PARTS
MARINA BAY LIMITED
P.O. BOX 174 - CASTRIES - ST LUCIA - W.I.
CABLE "EGAB" PHONE
Why Marina Bay ????
WE AREN'T AFRAID TO GET OUR HANDS ... TO HELP YOU WITH YOUR JOB.